



UNIVERSIDAD DE VALPARAISO
FACULTAD DE MEDICINA
ESCUELA DE PSICOLOGÍA

Lotus de Verano. Memorias de Mujeres

Sobrevivientes.

**Historia de la creación y montaje de una obra
dramática como estrategia de elaboración de la
experiencia de
violencia de pareja**

PAULINA CATALÁN CORTÉS

Profesor Guía: Carlos Varas Alfaro

“Tesis presentada a la Escuela de Psicología de la Universidad de Valparaíso, como requisito para optar al grado académico de Magister en Psicología Clínica Constructivista y Construccinista”

Marzo, 2017.

Valparaíso, Chile

AGRADECIMIENTOS

A Laura, Sonia, Aurora y Claudia por confiarme sus historias y permitir que este trabajo salga a la luz.

Al Equipo del Centro de la Mujer de Valparaíso, por brindar un espacio de reflexión y aprendizaje permanente, que me motiva a intentar contribuir con un granito de arena a la erradicación de la violencia de género.

A mi profesor guía, por su gran disposición y acertadas contribuciones en el proceso de elaboración y corrección de este trabajo

A mi familia, quienes me han apoyado permanentemente y han incentivado el término de este proceso.

INDICE

RESUMEN	vii
INTRODUCCIÓN	viii
CAPÍTULO I	
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACION	1
CAPÍTULO II	
ANTECEDENTES TEÓRICOS Y EMPÍRICOS	6
1. Construccinismo, Narrativa e Identidad	6
1.1 La Construcción Social y el Giro Interpretativo	6
1.2. La perspectiva Narrativa y la construcción de la Identidad	9
1.3. El Cambio en la perspectiva Narrativa	13
2. Perspectiva de Género y Violencia Intrafamiliar	15
2.1. Conceptualizando la Violencia de Género	15
2.2. Consecuencias de la Violencia Intrafamiliar	19
2.3. Prácticas Terapéuticas en Mujeres Víctimas de Violencia de Género	22

2.4.	Programa Centro de la Mujer Valparaíso	24
------	--	----

CAPITULO III

OBJETIVOS	28
------------------	----

CAPITULO IV

MARCO METODOLÓGICO	29
---------------------------	----

1.	Diseño General de la Investigación	29
----	---	----

2.	Método de Investigación: Enfoque Biográfico	30
----	--	----

3.	Técnica de Recogida de Datos: Relato de Vida del Grupo	32
----	---	----

4.	Participantes del Estudio	36
----	----------------------------------	----

5.	Consideraciones Éticas	37
----	-------------------------------	----

6.	Técnica de Análisis de Datos: Análisis Narrativo de McLeod	38
----	---	----

CAPÍTULO V

RESULTADOS	40
-------------------	----

1.	Fase I: Análisis Preliminar	40
----	------------------------------------	----

1.1.	Presentación de las participantes	40
------	-----------------------------------	----

1.2.	Identificación de Historias	44
1.3.	Identificación de Tópicos	63
1.4.	Resumen de historias y Construcción de una representación del caso	82
2.	Fase II: Microanálisis	94
2.1.	Historia 1: “Tenemos que ayudarnos mutuamente: Agradecer al centro y ayudar a otras mujeres”	94
2.2.	Historia 2: “De escribir mi historia a escribir nuestra historia: Los fundamentos de la obra como proceso terapéutico”	101
2.3.	Historia 3: “Presentación de la obra: Agenciamiento y compromiso Social”	108
CAPITULO VI		
CONCLUSIONES		117
1.	Fase III.	117
1.1	Construcción de una representación Sumaria (Paso 13)	117
a.	Cuadro Resumen respecto de los Objetivos de Investigación	125
1.2	Interpretación Teórica	128
REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS		137

ANEXOS	142
Anexo 1: Pauta de Entrevista de Focus group	143
Anexo 2: Consentimiento informado para participantes	145
Anexo 3: Acta de consentimiento informado de participantes	147
Anexo 4: Entrevista Narrativa Grupal	149
Anexo 5: Identificación de microhistorias	180
Anexo 6: Carta de Autorización de Publicación de Resultados – SERNAM	
Región de Valparaíso	197
Anexo 7: Carta de apoyo de Centro de Atención Psicológica Universidad de Valparaíso	198

RESUMEN

La presente investigación tiene como objetivo poder dar cuenta de las transformaciones en los relatos identitarios de un grupo de mujeres beneficiarias del programa Centro de la Mujer de Valparaíso que participan de una experiencia de trabajo grupal y posterior montaje de una obra teatral, así como los efectos en las significaciones que ellas realizan en torno a sus relaciones, el género y la violencia de pareja. La relevancia del estudio radica en la posibilidad de identificar elementos que, desde la experiencia de las participantes, pueden contribuir en la forma de abordar los procesos terapéuticos en violencia de género.

En términos metodológicos, corresponde a un estudio de tipo descriptivo exploratorio, de corte cualitativo, sustentado en un acercamiento epistemológico socioconstruccionista y una aproximación analítica de tipo narrativa. La recolección de datos se realiza a través de una entrevista biográfica con el fin de desarrollar la historia de vida del grupo.

El análisis de los resultados se aborda desde un enfoque narrativo, siguiendo la propuesta de John McLeod para el análisis de sesiones de psicoterapia, logrando un acercamiento no sólo a las historias individuales de las mujeres, sino también a las construcciones sociales que sostienen los discursos sociales dominantes. El marco interpretativo de los resultados es orientado por la Teoría de Género y las ideas planteadas por White respecto de la Terapia Narrativa.

Los resultados del estudio dan cuenta de una valoración por parte de las mujeres de la experiencia grupal y el montaje de la obra como un espacio terapéutico que les permite reflexionar permanentemente en torno a su experiencia de violencia, contribuyendo a la emergencia de nuevos significados en torno a sí mismas y sus relaciones, emergiendo además un compromiso con la generación de un cambio social que permita la erradicación de la violencia, percibiéndose como agentes activos en la consecución de este objetivo.

INTRODUCCION

El Centro de la Mujer de Valparaíso, dependiente del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género (SERNAMEG) en convenio de ejecución con la Municipalidad de Valparaíso, se configura como un dispositivo de atención para mujeres víctimas de violencia de pareja, cuyo objetivo central radica en contribuir a reducir la violencia contra la mujer, implementando un modelo de intervención integral con énfasis en la prevención comunitaria y la atención de mujeres que son víctimas de violencia (SERNAM, 2014).

Desde su creación en el año 2000, ha ofrecido atención social, legal y psicológica con el fin de poder brindar contención, estabilización emocional y protección a las mujeres afectadas por este fenómeno, fortaleciendo las capacidades personales para enfrentar esta situación, permitiendo aumentar los niveles de autoestima y autonomía, fortaleciendo sus redes primarias y disminuyendo los niveles de violencia, riesgo y daño (op. cit).

Desde el punto de vista teórico, la intervención de los Centros de la Mujer se fundamenta en la Teoría de Género, el Modelo Ecológico y la perspectiva de Derechos Humanos, lo que deja en evidencia la comprensión del fenómeno de la violencia desde la influencia que ejerce sobre ella la cultura y el contexto social. En consecuencia, la adscripción a un modelo de trabajo centrado en la prevención comunitaria radica en la necesidad de evidenciar las inequidades de género y modificar la estructura social que favorece la emergencia de la violencia contra las mujeres. Esta misma perspectiva actúa como uno de los focos centrales en los procesos de intervención individuales y grupales, promoviendo una mayor conciencia respecto de los propios derechos, al mismo tiempo que se sitúa como un marco comprensivo respecto de la historia de vida y el desarrollo de la identidad.

De acuerdo a las Orientaciones Técnicas de SERNAMEG, el proceso de atención debe privilegiar la intervención grupal, dada la evidencia de que esta metodología favorece la construcción y

reforzamiento de lazos entre las mujeres, reduciendo el aislamiento en que suelen encontrarse como consecuencias de la violencia experimentada y facilitando el reconocimiento de estrategias que ayuden a resolver el problema (op. cit). En consecuencia, se plantean 3 niveles de intervención grupal: grupos de acogida, grupos de apoyo y grupos de autoayuda, entregando pautas respecto de técnicas y estrategias para el desarrollo de ellos, pero al mismo tiempo otorgando flexibilidad a cada Centro respecto de cómo éstos pueden implementarse.

Es en este contexto que durante el año 2013, un grupo de mujeres dirigido por una orientadora del Centro de la Mujer de Valparaíso comienza a reunirse semanalmente con la intención de promover la creación de un grupo de autoayuda, debido a la solicitud de muchas de ellas de continuar el proceso de atención, al considerar la necesidad de mantenerse vinculadas al Centro y continuar su proceso de desarrollo personal una vez que el tiempo de intervención y los objetivos planteados en su plan de intervención ya han sido logrados. Este grupo se configura como un espacio abierto de conversación y reflexión en torno a la propia historia de vida y a las influencias de la cultura respecto de su manera de entenderse en su condición de mujer y pareja.

Luego de más de un año de funcionamiento, y con el fin de iniciar el proceso de cierre del grupo, se les solicita a las participantes la creación de un relato que dé cuenta de su historia de violencia y de su evolución dentro del proceso, relatos que posteriormente se constituyen como el punto de inicio de una obra dramática, la que emerge como una creación colectiva en la que confluyen sus historias, emociones y proyecciones de futuro. El resultado de ese trabajo es presentado por primera vez en el contexto de la celebración del día de la Mujer del año 2015 en una exhibición a la que asisten sus familiares y cercanos, así como otras personas invitadas de la red institucional, y que ha continuado presentándose en la ciudad de Valparaíso al alero del trabajo de prevención realizado por el Centro de la Mujer, como una estrategia para sensibilizar a la comunidad e iniciar una reflexión en torno a la violencia de género. Asimismo, se ha configurado como un espacio de desarrollo de las 4 mujeres participantes, quienes sin poseer conocimientos de interpretación dramática, han podido desarrollar distintas habilidades ligadas a este ámbito, así como otras

ligadas a la agencia personal y la autogestión en la búsqueda de fondos que les permitan perpetuar su trabajo. Por otra parte, se configura como un grupo de referencia en el cual se comparten sus experiencias y se apoyan en nuevos desafíos.

El marco comprensivo de esta investigación se fundamenta en las ideas de Gergen respecto de la emergencia de una nueva forma de acercarnos al conocimiento, siendo éste comprendido como una construcción social situada en un tiempo histórico y cultural particular. Por otra parte la Teoría de Género, que plantea una posición crítica respecto a las relaciones entre los sexos y que vislumbra una alta conexión entre los modelos tradicionales de género y la violencia en la pareja, así como la Teoría Narrativa planteada por White y Epston, en la que se plantea la identidad como un constructo flexible y en permanente reconstrucción a través de los relatos que contamos acerca de nosotros mismos, nos permiten valorar las historias de las mujeres participantes, tanto desde los cambios que ellas reconocen en sus formas de comprenderse como personas y parejas, así como dar cuenta de cómo estos relatos evidencian los valores y creencias presentes en una cultura determinada, las formas de comprender las relaciones de género entre hombres y mujeres y la violencia intrafamiliar en la cultura en que se encuentran insertas.

Considerando lo anterior, esta investigación se fundamenta en el interés de poder sistematizar una experiencia de trabajo con mujeres víctimas de violencia de pareja dentro del Centro de la Mujer de Valparaíso, de modo de poder indagar en relación a los elementos que ellas reconocen que han resultado efectivos para apoyar sus procesos de reparación, con el fin de que puedan servir de insumo para la planificación de futuras intervenciones y permitan ampliar la visión respecto de las estrategias terapéuticas disponibles para abordar este fenómeno. Desde este punto de vista, la experiencia de las mujeres en relación a su participación en el grupo de apoyo, la creación de la obra, así como las emociones y pensamientos asociadas a las presentaciones posteriores, se configuran como el insumo principal que puede dar cuenta de elementos significativos para incorporar en futuros procesos terapéuticos.

Por otra parte, el presente trabajo tiene como objetivo poder dar cuenta de la experiencia de este grupo de mujeres respecto de la creación y montaje de la obra dramática creada por ellas, tanto respecto de sí mismas, como grupo y con su entorno cercano, así como su manera de comprender su vivencia de violencia y las implicancias sociales que ellas le atribuyen a este trabajo, al comprenderse hoy esta representación como una instancia que permite iniciar una reflexión respecto de la violencia de género y sus consecuencias.

En consecuencia, se plantea un diseño metodológico cualitativo de tipo descriptivo y exploratorio que, siendo consecuente con el objeto de investigación, permita acceder a las particularidades de la experiencia de las mujeres participantes a través de los relatos que éstas realizan de su participación en la elaboración y presentación de la obra dramática. Para ello, se considera como técnica de recolección de información los Relatos de vida, técnica que se considera paradigmática en las investigaciones de índole biográfica, y que para efectos de esta investigación se realizará a través de un focus group, de modo de ser coherente con los objetivos de la investigación que se encuentran enfocados en el surgimiento de un relato de índole colectivo. Siguiendo la misma línea, el análisis de los resultados emerge de la utilización del método de Análisis Narrativo planteado por John McLeod.

ANEXO 3: Acta de Consentimiento Informado Participantes

Yo,.....

RUT..... DECLARO que la investigadora Paulina Andrea Catalán Cortés, de profesión Psicóloga, Candidata a Magister en Psicología Clínica de la Universidad de Valparaíso, ubicada en calle Brasil número 2140 de la ciudad de Valparaíso., me ha informado en forma completa en qué consiste la investigación “**Lotus de Verano. Historias de sobrevivientes de Violencia de Pareja. Creación y Montaje de una obra dramática como estrategia de elaboración de la experiencia de violencia**” que llevará a cabo en el Centro de la Mujer de Valparaíso y cuáles son los procedimientos a los que seré sometido/a, y en qué consistirá mi participación. De acuerdo a lo explicado en el Consentimiento Informado, del que recibí una copia, entiendo que:

1. El objetivo de la investigación es poder describir el impacto que ha tenido en un grupo de mujeres víctimas de violencia de pareja, la creación y montaje de una obra dramática y cómo esta experiencia contribuye en el proceso de resignificación de la experiencia de violencia vivida, contextualizándose en la necesidad de sistematizar intervenciones terapéuticas en el contexto del abordaje de la violencia intrafamiliar, de modo de poder reconocer estrategias que puedan resultar de utilidad para la planificación de nuevas intervenciones y contribuyan al conocimiento general en esta área.
2. Mi participación es voluntaria y consistirá en una entrevista o una serie de entrevistas grabadas en audio respecto de mi experiencia de participación en la creación y montaje de la obra teatral denominada Lotus de Verano. Dichas entrevistas se llevaran a cabo en dependencias del Centro de la Mujer por la investigadora ya individualizada, concertando un horario conveniente para mí.
3. La investigación no ofrece riesgo alguno para mí.
4. Los datos obtenidos serán confidenciales, es decir, mi nombre completo no será dado a conocer, en su lugar, se utilizará mi nombre de pila u otro elegido por mí y sólo podrán ser usados en alguna otra investigación cuyo objetivo no se aleje de los propósitos de este estudio.
5. Los resultados podrán ser divulgados en publicaciones de tipo académico-científico, resguardando mi identidad. Además, entiendo que tendré acceso a los resultados, si yo lo requiriera.
6. No recibiré remuneración alguna por participar en este estudio y tampoco tendré que asumir gasto alguno relacionado con la movilización para la asistencia a las entrevistas. Los costos de movilización asociados a mi participación en las entrevistas serán costeadas de modo íntegro por la investigadora.
7. Si la evaluación a la que seré sometido, o cualquier otro hallazgo producto de esta investigación lo sugiriesen, o si el investigador principal lo estimara necesario, podré ser atendido en el Centro de Atención Psicológico de la Universidad de Valparaíso, ubicado en Av. Brasil 2140, Valparaíso.
8. Podré retirar mi participación si lo considerara necesario en cualquier momento sin que ello implique perjuicio alguno para mí.

9. Si me surgiera alguna duda, podré consultarla al investigador, en cualquier momento de la investigación, a quien podré contactar en el teléfono 2939317 o al mail paucatalan@gmail.com, o en su defecto en dependencias del Centro de la Mujer en horario de oficina de Lunes a Jueves.

De acuerdo a lo declarado por mí en este documento, firmo aceptando mi participación en esta investigación.

Nombre y Firma Participante
RUT:

Nombre y Firma Investigador
RUT:

Valparaíso,... de de 2016.

ANEXO 4: Entrevista Narrativa Grupal

(Dependencias del Centro de la Mujer – 5 de agosto de 2016)

Entrevistadora: Lo primero que les voy a pedir es si se pueden presentar brevemente y también cuál ha sido su relación con el Centro, a grandes rasgos.

Claudia: Yo soy Claudia Andrea Ríos Acevedo, vivo en Placilla, llegué al Centro más o menos creo que el año 2011 o 2012... eh... producto de una amiga que me dijo que pidiera ayuda acá por la violencia que éramos víctimas en mi familia.

Sonia: mi nombre es Sonia Núñez Fuenzalida, llegué al Centro en el 2013. Me costó mucho integrarme porque justo me caí, me fracturé un pie, entonces me llamaban para que comenzara a asistir a los grupos y me costó. También aquí me inscribió mi hija, mi hija mayor me pidió hora una vez que supo que mi marido me había pegado una cachetada, lo que nunca había hecho... entonces ella me dijo “no mamá no puedes seguir soportando así” y ella me pidió la hora. Ese fue mi primer contacto con el Centro de la Mujer.

Aurora: Mi nombre es Aurora Mendoza San Martín, nombre artístico Carmen (risas). En realidad no me acuerdo cuando llegué al Centro, pero fueron hace años atrás... fue... tomé la decisión sola, llegué sola, la decisión la tomé un día viendo un programa de televisión que decían que maricón era el que le pegaba a la mujer, y ahí empezaron a dar como las formas de violencia y yo empecé a chequear lo que me estaba sucediendo y un día llamé por teléfono acá y me dijeron que tenía que venir al tiro y así que vine y ahí me atendieron, tuve una buena psicóloga y todavía sigo, o sea, estamos con una obra de teatro y estamos de forma indirecta con el Centro.

Laura: Mi nombre es Laura Pérez Campos, llevo más o menos como 5 años que ingresé al Centro, y fue porque en el SERVIU una vez me dijeron “porque no va al Centro de la Mujer” y yo dije “qué es eso? Y dónde?” y me dieron acá la dirección y llegué acá y, obviamente, inmediatamente empecé a participar en un grupo con otras personas, la orientación de la psicóloga y así he seguido este tiempo, bastante tiempo, bastante bien.

Entrevistadora: Y ahora me pueden contar cuál es la historia de la obra de teatro, cómo es que aparece esta obra de teatro.

Laura: cómo nace?

Claudia: en esta misma sala yo creo que estábamos, en el fondo, teníamos las terapias con la Vero y nosotras creo que todas queríamos devolver la mano, todas sentíamos la necesidad de retribuir todo lo que se nos había entregado en el Centro, que había sido

mucho porque ya al final no era solo un día, no era sólo en el Centro, se buscaron otras alternativas para que nos apoyáramos entre nosotras, y creo que éste fue un grupo súper bueno porque nació una amistad, y mas allá de poder ayudarnos cuando estábamos en crisis, porque cuando nosotras llegamos, se acuerdan?, estábamos sumergidas en la violencia misma, entonces nos llamábamos, nos juntábamos, eso era más que un día a la semana, entonces estábamos en esta sala y surgió la idea de devolver la mano, como nosotras podíamos ayudar a otras mujeres.

Sonia: A hacer algo para el día de la Mujer, que es el 8?

Entrevistadora: y cómo surgió la idea que fuera una obra de teatro y no otra cosa?

Sonia: queríamos hacer algo que se notara, que quedara en el tiempo y Laura empezó y dijo “yo tengo unos cuadernos, yo siempre escribo, y tengo unos cuadernos”, y después, “ya! tráelos”.

Claudia: y cada una con sus cosas, yo me habría ido a marchar no sólo donde, y cada una quería aportar lo suyo.

Sonia: y la Vero, que en ese tiempo era nuestra terapeuta nos dijo “ya po, y porque todas no escriben algo”. Yo era la que menos quería escribir.

Claudia: cuenten su historia, escriban su historia.

Sonia: Yo no quería escribir, así que cuando ella decía algo yo le tiraba un chiste “No, yo intervengo”, le dije.

Claudia: y ahí la Vero nos dijo “podrían hacer una obra de teatro”.

Sonia: y teníamos unas ideas súper locas, de poner unas cintas, hacer una jaula con cintas y esas cosas.

Claudia: esa era la idea.

Sonia: sí, si teníamos unas ideas muy locas, y bueno, falta la Nancy que también empezó con nosotras, la Maureen, y así surgió esto de la obra de teatro, y la Vero siempre apoyándonos y dándonos ideas nos dijo “yo les voy a traer a alguien que tal vez las puede ayudar un poco”, y ahí fue cuando nos trajo a Aditi que nos ayudó a expresarnos y a organizar esto y sacar una obra de teatro de todo esto que teníamos.

Entrevistadora: Y cómo fue ese proceso de juntar los relatos? Cada una trajo su parte, no?

Claudia: lo que tú ves, lo que dice la obra, es lo que se escribió tal cual cuando llegamos nosotras llegamos con estos escritos donde la Verónica.

Laura: lo que pasa es que yo en mi caso ya tenía escrito, porque desde que me cambié a Valparaíso siempre tenía mi diario de vida y son muchos, muchos cuadernos y paso a paso, cada vez que los iba leyendo iba viendo si como persona iba creciendo o que me estaba pasando, a lo mejor me fue mas fácil, pero después cuando uno lo escucha, lo lee te pasa otra cosa.

Entrevistadora: que te pasaba?

Laura: a mí? al principio era como mucha pena, tristeza, eh... miedo al fracaso en realidad, volver a pasar lo mismo, como yo tengo un segundo matrimonio, el primero me golpeaba, el segundo no tenía idea que lo que eran los golpes, me aprendí a defender, con este otro matrimonio, obviamente el hecho de que ya psicológicamente yo me encontraba mas madura para tomar ciertas determinaciones, pero hoy día ya no, ya no me pasa eso.

Sonia: pero tu Paulina nos preguntas como se formó, como se fueron acomodando los textos?

Entrevistadora: Si, y en el fondo, como fueron ustedes armando la obra en realidad, como participó cada una...

Claudia: nos juntamos en... nos juntamos en realidad, nos juntamos en nuestras casas, eran tardes completas, cada una contando, unas escuchaban lo que una empezaba a escribir “me gustaría poner esto, me gustaría contar esto otro” y ahí llegamos cada una con su historia.

Laura: exactamente...

Claudia: yo me acuerdo patente ese día que se la leímos a la Vero, llorábamos y nos reíamos también, porque era fuerte igual, es distinto cuando tu escuchas a una persona que te cuenta lo que vive con respecto a la violencia a una persona que te lee ya de manera más ordenada lo que vivió respecto de la violencia, es diferente, es completamente distinto.

Sonia: y llorábamos mucho, llorábamos todas...

Claudia: llorábamos mucho...

Sonia: porque era como volver a recordar lo que nosotras a lo mejor pensábamos que estaba guardado ahí en el cajón de los recuerdos, y volver a sacarlo, por lo menos en mi

parte, para mí fue muy doloroso, porque yo desde los 13 años que estoy con mi marido y habían muchas cosas que yo ya me había olvidado, porque como el tiempo va pasando y uno va metiéndose en la vida y sufriendo otro tipo de cosas, como que esas cosas que sufrí al principio las tenía como olvidadas o como que no me había pasado...

Claudia: lo malo se guarda normalmente...

Sonia: entonces empecé como a recordar. Yo no escribí, sino que a una de mis nueras que vivía conmigo le digo “tengo que escribir, porque me exigen las chiquillas que tengo que escribir algo, pero como lo hago?” y le dije “yo te voy a ir diciendo cosas y tu las vas a escribir”, y empecé, así como tal como... la verdad es que mi vida no ha sido fácil, yo desde que tengo uso de razón que mi vida ha sido difícil, yo nunca viví con mis padres, estuve internada, después con unas tías, y cuando al fin volví con mi mamá conocí a mi marido y me fui con él, entonces puras cosas más malas que buenas, y así empecé, y empecé a hablarle, hablarle, hablarle a esta niña y ella escribía, escribía, y después cuando vi todo lo que había escrito empecé a acomodarla en el tiempo, y “, esto me pasaba cuando estaba...” y fue catastrófico.

Laura: yo me acuerdo cuando la Sonia llegó con el primer texto, era una cosita pequeña, como un resumen de algo y nos reíamos mucho, de que todas teníamos un cuaderno entero y ella un parrafito y le decíamos “tienes que mejorarlo, volver nuevamente a escribir, que se yo...”.

Sonia: es que sabes lo que pasa, yo pienso que hay temor...

Entrevistadora: temor de que?

Sonia: temor de, temor de volver a recordar todo lo que tú pensabas, como te decía al principio, que ya estaba olvidado, y pensar que las cosas “no si ya no son así, yo estoy mejor”, pero mentira!! Fíjate que ahora último en un ensayo, yo lloré pero que no podía parar, te acuerdas?, me tuvieron que contener, porque en ese ensayo yo hay una parte donde digo “a veces pienso que tenía miedo” y me di cuenta en ese ensayo que no, que no es que a veces pienso que TENÍA miedo, sino que TENGO miedo, todavía... porque yo aún vivo con mi agresor, yo aun vivo con mi marido y no, aunque él está toda la semana fuera, llega sólo los fines de semana, hay fines de semana que son un infierno, mira, yo me busqué un trabajo, un trabajo de sábado o domingo para no estar en la casa cuando está él, así que estoy ratitos cortos solamente, “así que tú vienes a ver a los niños, así que velos a ellos” , pero me di cuenta en ese ensayo que no po’, que aún tengo miedo, miedo de vivir sola, miedo de enfrentarme a la vida con mis chiquillos sola, y me la lloré toda, entonces esta obra nos ha servido yo creo, a mi por lo menos, a sacar cosas que tenía muy, muy guardada

dentro de mí, muy guardada, que son pedacitos cortos, porque yo tengo para escribir un libro entero, pero yo pienso que aquí yo saqué lo más que me dolió.

Entrevistadora: y cómo fue la primera presentación? Fue para un 8 de Marzo no? Como 2 años atrás?

Sonia: un 27 de marzo

Entrevistadora: un 27 de marzo...

Claudia: el 27 de marzo, del año pasado

Entrevistadora: y cómo fue esa primera experiencia, esa primera presentación?

Laura: con nervio, la verdad....

Sonia: fue muy fuerte...

Claudia: fue impactante ver, aparte del nerviosismo que teníamos todas, éramos un atado, si hubiésemos podido matarnos entre todas, nos habríamos matado, pero estando paradas adelante mirar la reacción de la gente, o sea, verlas emocionada, esos silencios, que estaban como que no lo podían creer, la gente se impacta un poco, y yo no sé si será porque no somos actrices, porque es verdad, porque estas contando algo que es tan real, y lo mas probable que es algo que pasa a muchas personas, no es una cosa que tú digas que lo veas lejano, es muy cercano, o sea, yo creo que en una familia siempre hay alguien que vive violencia, o está la vecina, siempre hay alguien, y como son cuatro historias diferentes siempre hay alguien que se identifica con nosotras, yo creo que eso fue, pero a mí me impacto eso, ver a la gente como “o sea que es esto”.

Entrevistadora: y dónde fue esa primera presentación?

Sonia: en la casa cultural, ahí en Esmeralda.

Entrevistadora: ahora, aparejado con eso, yo recuerdo que al principio hacían la obra y después hacían un foro... cómo era esa experiencia del foro, la retroalimentación que recibían? Cómo fue escuchar a lo mejor esos comentario respecto de lo que había generado el espacio...

Laura: fue muy satisfactorio porque se notaba que las personas al esperar el foro prestaban atención a lo que como había actuado, lo que había dicho... y las consultas de las personas, oír las felicitaciones, en lo personal fue súper grato, grato... a mí me toco por ejemplo, yo

hablo de mi hijo, que como no era suyo, lo maltrataban y todo a mi hijo, recuerdo que yo recibí un correo de una persona...

Claudia: precioso...

Laura: como que había vivido exactamente lo mismo...

Claudia: podrías mandárselo... hermoso...

Laura: que había pasado exactamente lo mismo con su hijo, entonces ella se sintió muy...

Claudia: identificada...

Laura: que mi caso era su caso...

Claudia: y así muchas mujeres en todas partes, se nos acercaban en los conversatorios y nos preguntaban “donde podemos ir, dónde pido ayuda, cómo lo hago, cómo salgo”... fue impactante, se acuerdan?

Sonia: cuando estuvimos en el Hospital, fue... en el Hospital Salvador, allá arriba... toda la gente quería...

Laura: en la Radio Portales, que también tenemos... tú la tienes no, cuando nos entrevistaron, cuando fuimos a Casablanca también... nos ha tocado bastante, y la gente muy interesada, hombres y mujeres, porque nosotras pensamos que iban a ser puras mujeres las que van a ir y nos van a consultar, pero en Placilla que habían Carabineros, y ahí haciéndonos las preguntas, invitándonos para que volviésemos en otra oportunidad... porque en todas partes el foco de la violencia está pero en vivo, eh... ha sido muy, muy grato que tengamos este foro... yo al principio no pensaba que iba a ser tan....

Entrevistadora: lo mantienen todavía?

Laura: sí, sí...

Entrevistadora: y de alguna manera esas retroalimentaciones cómo las tomaban, las tomaban para la obra también, hizo algo con los relatos que ustedes tenían?

Claudia: O sea, el foro hizo que nosotras quisiéramos informarnos más, porque al principio era “donde puedo ir en caso de”, y justo se dio que dieron un curso, y en ese curso, obviamente, uno sabía donde mandar la persona, donde mandar a las personas, porque hasta a mí, en mi historia, yo tuve cantidad de denuncias por parte de mi pareja, porque

cuando yo llamaba a Carabineros él los recibía, y cuando los recibía él era el que hacía la denuncia, y no era yo... y tampoco sabía que había que ir a ratificar la denuncia a Tribunales, o sea, era la ignorancia más grande, y aquí uno va aprendiendo que no, que es lo que hay que hacer y así uno se lo transmite “hágalo, hágalo”, uno no las puede llevar de la mano, pero uno les entrega una información que es veraz, el curso nos ayudo pero montones, montones...

Laura: el de monitoras lo hicimos...

Sonia: a mí por ejemplo me sirvió mucho la obra en una oportunidad en que yo estuve, a ver, yo tengo un hijo que es drogadicto, que lo digo en algún momento, que me gustaría que mi hijo dejara la droga, él es consumidor de pasta base, tiene dos hijos, a los que los tengo yo, los tengo a cargo yo, me exigían que mi hijo tenía que salir de la casa, porque no podían los niños estar con él y me mandaron a Tribunales del Colegio, y bueno, de aquí también (risas), me exigían que tenía que salir de la casa con los niños o me los quitaban, los mandaban a un centro de SENAME, la padecí mucho, pero sabes que cuando llegué a Tribunales la Asistente Social que llevaba el caso va a sugerir al Tribunal que los niños se vayan a un Hogar por 6 meses, porque yo no hacía nada, entonces “ella es muy buena abuela, los niños piensan que ella es su mamá, que sé yo, todo bueno, pero yo no hacía nada para mejorar las cosas, durante dos años busqué arriendo y era imposible, justo cuando hubo los incendios, y yo llego a Tribunales con una carpetita, entre medio yo llevaba la hoja del diario donde nos habían entrevistado para la primera función y le digo cuando la asistente social dice “que ella no hace nada”, cuando me tocó hablar a mí yo le digo a la jueza “le puedo mostrar algo?” “sí, me dice”, “permiso, me voy a parar y me voy a acercar a usted”, “ellas dicen que yo no hago nada, esto es lo que yo hago en este minuto” y le muestro esto y empezó a leer el diario, y así, eso me sirvió, porque se dieron cuenta que yo, está bien, estaba sufriendo violencia por parte de mi marido y de mi hijo, pero no es que yo no hiciera, estaba trabajando en eso, lo de los arriendos yo le explique que era por los incendios, que no podía encontrar y eso, al final todo se solucionó y los niños siguen conmigo, pero también sirve para que vea la gente que uno no es que no haga nada, si tú haces algo, algo bueno tiene que salir...

Entrevistadora: y ahora, personalmente, para cada una, que ha significado para ustedes armar la obra, participar de esta obra, continuar en este proceso?

Aurora: Para mí la obra en sí fue un gran paso que di, puesto que yo nunca había participado en obras, en el colegio nada, incluso en disertaciones tampoco las hacía en el colegio, prefería el rojo antes de pararme adelante. Acá cuando llegué yo llegué casi al final, las chiquillas tenían casi todo armado y me recibieron bien las chiquillas, me integraron, en la obra en sí me ha servido bastante, no sé si para reafirmarme a mí, mi personalidad, claro que no hablo mucho, yo soy la muda de la obra, pero...

Claudia: tu eres la esencia, eres la presencia, mujer...

Aurora: el hecho de pararme en frente...

Claudia: eres una tremenda mujer...

Aurora: cuando presentamos la obra, ver que lloran, que se identifican con los papeles de cada una, es chocante, es... te remueve las entrañas, pensar que uno ha vivido tanto ese maltrato y que ya estamos fuera de ese círculo se puede decir, y que nuestra obra las ayuda a lo mejor a darse cuenta, porque cuando uno esta en el círculo no se da cuenta, todo el mundo lo dice "tú estas mal, tu esposo esta mal", pero uno se hace la tonta, se hace la ciega, pero nuestra obra ayuda a la mujer a que se de cuenta, como que le damos los puntos clave para que ellas se den cuenta lo que es la violencia y el tipo de violencia que existe y eso le ayuda a uno como persona, y como persona se siente mejo, se siente feliz de poder ayudar a otro ser que se dé cuenta de su vida y del sistema que esta viviendo.

Entrevistadora: y que han aprendido de ustedes mismas?

Sonia: que somos valientes...

Laura: guerreras...

Aurora: que somos capaces de hacer muchas cosas...

Claudia: que no era tan weona...

Sonia: que no era tan tonta, tan neófita...

Claudia: yo no estoy enferma...

Sonia: no eres bipolar...

Claudia: no soy bipolar... un poquito... algo me rasguña, me rasguña, algo tengo...

Laura: en mi caso cada vez que estaba la presentación de la obra era como si me fuera sacando paños de mis ropas, ropajes que estaban muy pesados, entonces me pasaba esto y terminaba la obra y yo iba quedando más liviana, muchos más liviana, liviana, liviana, liviana...

Sonia: nos ha hecho muy bien... nos ha hecho revivir... nos hace levantarnos cada día con una sonrisa... por ejemplo, hoy día “ hoy me junto con las chiquillas”, así con ganas, y tempranito estar abajo....

Laura: pero sabes, no solamente, le comentaba a la Verito a las chiquillas cuando fueron el otro día a mi departamento, que también en los momentos que yo he estado muy triste, o agotada o agobiada, yo he leído mi texto y me ha ayudado, increíble, me ha ayudado...

Entrevistadora: que te ha ayudado de eso?

Laura: a reaccionar, y todo lo que tienes ahora, lo que tuviste hacia atrás y todo lo que tienes ahora, tienes un departamento, ha cambiado tu vida, estás llorando tal vez por algo que tiene solución, antes tal vez no tenías la solución, todo era oscuro, no tenías una luz, no había una luz, yo no encontraba la luz en el camino, encontraba que suicidarse para mí era más fácil o más rápido que encontrar la solución.

Entrevistas: y las demás, que han aprendido de sí mismas?

Aurora: o sea, siempre se sigue aprendiendo, no paramos de aprender, y que he aprendido de mí?, eso, que soy una mujer que puede salir adelante, que no es necesario tener una pareja para hacerse valer como persona...

Claudia: esa es la Aurora mierda!!! (risas) Salud!!! Aconséjame, aconséjame... (risas)

Laura: pero cuesta, cuesta llegar a eso... uno generalmente siempre está focalizada en que...

Claudia: siempre, la sociedad...

Laura: es que yo decía siempre, que hasta hace poco, después de haber escrito la obra, “no si es una decisión mía, no quiero a nadie en mi vida”, pero yo lo andaba buscando igual, buscaba al sostenedor, buscaba al novio, buscaba al amante, al amigo, al todo junto, y después uno se da cuenta que estás... pero, que te pasa!!, estás volviendo atrás, y ahí estaba los momentos que yo decía recién, de soledad, que pena, que ganas de tener a alguien que te haga una tacita de té, estoy enfermita, entonces, lo leo de nuevo y digo “no po”, por algo quise cambiar mi vida, tomé la decisión, tomo la decisión, de estar sola, de estar con mi Pupy, mi gato, y estar sola...”

Claudia: uno se reencuentra con uno... uno empieza a quererse, empieza a vivir para uno misma...

Laura: exactamente, exactamente...

Aurora: si pues, porque cuando tú estás en la violencia te disminuye, como que te bloqueas en forma interna y no dejas salir esa parte que es tan tuya, porque te la opacan, y te... pero al hacer la obra tú te das cuenta que sale, que tienes todo eso y que tienes todo para renacer en ti, a creer en ti misma, y ver que la vida es mucho mejor de lo que tú pensabas.

Entrevistadora: como ven a las mujeres ahora? A las mujeres en general, desde que están participando en esto? Han cambiado las maneras en que ven a las mujeres?

Aurora: yo veo a la mujer que es valiente, si la mujer se lo propone es valiente....

Claudia: a mí me da rabia...

Aurora: pero hay que estar en el momento preciso para decirle a ella que es una persona y que vale como persona, pero hay que llegar en el momento preciso, porque tú le puedes decir muchas veces pero puede que no sea el momento...

Claudia: a mí me da rabia, me da rabia de repente escuchar a no se po', que "el hombre ha sido el milagro"... yo he escuchado, yo tengo familiares que dicen que "este hombre ha sido un milagro en mi vida", a mí me impacta, pero que hombre puede ser el milagro en la vida de una mujer, me impacta profundamente, y eso creo que años atrás lo habría pasado "que amorosa, también ha sido el milagro en la vida de ésta", me impacta.

Entrevistadora: y qué es lo que te impacta de eso?

Claudia: que uno pueda decir que un hombre es el milagro en la vida de una mujer, yo creo que nadie es el milagro en la vida de nadie....

Laura: uno misma no más...

Sonia: un hijo es un milagro, pero nadie más...

Aurora: pero un hombre... es que uno tiende a generalizar, pero también hay hombres que son buenos...

Claudia: estamos de acuerdo...

Aurora: y puede que esos hombres sí sean buenos compañeros, que solamente uno tomó la mala decisión, puede ser... pero hay hombres buenos y yo con mi experiencia, yo creo que el matrimonio es una buena base para constituir una familia.

Claudia: verdad?

Laura: fíjate que lo que me pasa es la desconfianza, me he vuelto como muy... o sea, si tenía seis sentidos, ahora tengo doce, la verdad no es que vaya a desconfiar de ti, un hombre, no, “sí, muy bien, ya”, ahí no más, que tampoco estoy como antes que yo me decían “te invito a tomar un café”, y yo “que rico, vamos a tomar un café, hace tiempo que no me tomo un café”, ahora no “tengo mucho que hacer, no puedo hoy día”, ahora es mi tiempo, yo dispongo no disponen de mi, es mi tiempo...

Claudia: esa es la Laura...

Laura: y por ejemplo yo veo a otras mujeres en el condominio, que hay mucha violencia intrafamiliar y todo, que ganas de ir personalmente y tocar la puerta de la mujer y decir “yo te voy a decir esto y esto otro”, pero no puedes, porque es una vida tan íntima de ellos, y yo presidenta, no se puede estar metiendo la presidenta, tengo que buscar otras instancias como para hablar con la persona, por ejemplo, como por intermedio de charlas, la obra, etc, etc, para llegar.... Pero lo que veo... a mí lo que me admira es muchas veces las mujeres, las chicas, las mujeres jóvenes que dicen “voy a buscar marido para que me mantenga”, yo tengo una sobrina que dice que ella quiere esposo nada más que para ser dueña de casa y que la mantuvieran, yo le digo, imagínate la edad que tengo yo, “a la edad tuya búscate, no se po’, ser profesional, una vida, pero un marido para que te mantenga?”, no sé, a lo mejor porque pensaba igual yo en mis tiempos, era un poquito más rebelde, pero buscaba ese tipo de cosas, pero no, no, veo a la mujer que hoy tenemos la capacidad de decir no, stop, hasta acá no más, ya no aguantamos como antes...

Sonia: no creas, no creas...

Laura: ya no aguantamos como antes...antes mi abuelita aguantaba mucho, mucho más que ahora...

Claudia: hoy día se aguanta menos...

Sonia: fíjate que yo tengo, tengo 2 hijas, dos mujeres, grandes ya, ellas están casadas, pero... no es que sus maridos les peguen ni nada, yo creo que ellas son las... más buenas para darles a ellos, pero yo encuentro... como he conocido, ya sé ahora que la violencia no es sólo la violencia física, que te peguen o que te traten mal, hay otros tipos de violencia también, entonces yo cuando les hablo a las chiquillas yo le digo “ustedes también sufren violencia”, sí, aunque gritoneen al marido y el marido les haga caso, pero es que hay otros tipos de violencia y ellas no, no reaccionan “no mamá tú estás equivocada”... mire, una de mis hijas el marido es drogadicto, pero él trabaja y le da toda la plata a ella, a ella no le falta nada en su casa, pero el consume, y yo le digo “pero Kathy, el consume, el día de mañana

las niñas se van a dar cuenta” y ella “mamá no, pero si él no lo hace en la casa, que si esta lejos y...”

Claudia: lo justifica...

Sonia: lo justifica... y es por no, por... yo la llevé con una psiquiatra para que la aconsejara porque la hija mayo estaba sufriendo algo por ver al papá así, y ella le dice “por queé no lo dejas?, tienes que poner en la balanza, quienes están primero? Tus hijos o él?” y ella le dice “usted dejaría solo... porque es así mi hija, usted dejaría solo o dejaría abandonado a una persona con cáncer, porque él está enfermo”, esa es la justificación que ella da, porque él esta enfermo pero no quiere ayuda, yo siendo que hoy en día por mucho que las chiquillas, ella es profesional, entonces por mucho que sepan y estudien y todo igual se dejan violentar, igual sufren un grado, a lo mejor que no es que les peguen y esas cosas que nosotras hemos sufrido, pero es una violencia que está por debajo, que está como oculta.

Entrevistadora: Ahora, pensando en eso mismo que tu señalas Sonia, que defines distintos tipos de violencia, como te explicas tú que estas nuevas generaciones o estas personas que están ahí que tú has tenido la posibilidad de conocer, vivan esas cosas, vivan esa violencia y no la vean, como tú lo estabas señalando.

Sonia: yo pienso que es porque no quieren darse cuenta no más, lo tiene ahí presente, uno se los está diciendo... mira, ellas fueron a ver por primera vez la obra y lloraban y lloraban y yo lleve a unas primas y ellas me decía “pero el Juan no era tan malo... es como una obra de teatro, actuaste”, “no chiquillas, si así era el Juanito”, porque a mi marido todos le decían Juanito”.

Claudia: es suelen invisibilizar la violencia, siempre...

Sonia: es lo que yo te decía, está tan oculto, que ni siquiera ellas mismas se dan cuenta, ni siquiera ellas, porque están tan sumidas en su trabajo, en sus niños y al final llegan a su casa tan cansadas, que lo único que quieren es llegar a su casa a acostarse y al otro día levantarse de nuevo a trabajar, que no...

Claudia: el gallo te insulta, te trata como las pelotas, te pega lo estrellones, pero “no le digai nada... el weón te mantiene, así que calladita no más”, yo lo viví con mi propia familia “aguanta Claudia, aguanta” porque es más fácil, es mucho mas fácil...

Sonia: porque el día que yo quise dejar a mi marido, cuando tenia sólo dos hijos, porque ahí ya me enteré que tenía otra mujer y todo, y me fui a la casa de mi mamá, porque es lo normal, uno se va a la casa de la mamá, llego allá, estoy dos días y mi marido me va a buscar, y mi mamá “ahí esta el Juan”, “pero no mamá yo no quiero volver con él, tiene otra

mujer”, y la otra mujer estaba embarazada, “pero como si es una aventura, es tu marido no puedes dejarlo ándate con él, ándate con él, que él te vino a buscar y está arrepentido, no puedes destruir tu matrimonio por una tontera”, para ella era una tontera, al final como yo no tenía ayuda de nadie más, me tuve que devolver con él...

Entrevistadora: y qué decías tu Aurora?

Aurora: que a veces, la juventud de ahora tiene una manera muy diferente de ver la vida, yo lo veo con mi lola que tiene 19, muy diferente a la como teníamos nosotros, puede que nosotros hayamos aguantado violencia porque la vivimos en nuestra niñez, entonces era como algo normal, era normal que el hombre te engañara, porque tal vez nuestros padres lo hacían, o que si algo le parecía mal levantara la voz, pero las chiquillas de ahora tienen otro sistema, se valoran más, y tienen otras prioridades, y yo creo que por eso a veces nosotras vivimos violencia porque la vivimos cuando pequeñas, de forma directa o indirecta y era normal, y eso, como las cosas se tienden a copiar, yo creo que por eso nos pasó..., pero nosotros a la generación de ahora le estamos inculcando que no son así las cosas, que no es así...

Sonia: por lo menos es lo que tratamos de hacer con esta obra que la tenemos, y la queremos mostrar en los colegios, donde esté la juventud, para que vea que la cosa no es tan fácil, y que se puede salir de ahí.

Laura: yo creo que, a ver... cuando la mujer, vamos a hablar de la mujer, género, cuando la mujer sufre violencia, lo que yo veo allá por ejemplo, tienen niños chicos, yo creo que se da cuenta, la persona se da cuenta que esta sufriendo violencia, que el marido no la está tratando igual, que de repente le dé los garabatos, insultos, y así... y lamentablemente ahí pasa decir “aguanto, y tengo que aguantar porque tengo que criar a los cabros chicos, en que me voy a sustentar”, aun consciente de que esta viviendo violencia, porque yo creo que nadie, nadie en estos momentos... yo me echaba una talla sola, venía pasando un abuelito y viene el auto y casi me pasa el auto encima y yo me doy la vuelta enferma como estoy le digo “qué te pasa?”, entonces es una reacción, porque todos estamos conscientes, yo venia apenas, enferma y me dolía aquí y acá y el abuelito y yo creo que esa misma reacción tenemos las personas, estamos conscientes y sabemos lo que nos esta pasando algo ahí, pero hay algo ahí, un factor que está diciendo “quédate, quédate, quédate por comodidad, quédate por pobrecito, quédate, quédate, por algo me voy a quedar, yo me voy a quedar por eso...” y también me pasó a mi, muchas veces, aun sabiendo todo igual, “quédate Laura, no importa lo que sufras, tienes marido y estas súper bien, quédate” y esa es la parte donde nosotras hoy día con respecto a la obra estamos rescatando y decir “no! No!”, ahora hemos cambiado varias parte de la obra, el final, donde la violencia... por ejemplo, el otro día en la micro un niño chico, el hermano menor tendría unos 12 años y la niña tendría 16 y le pego a la niña en la micro, y yo estaba al lado y yo dije “bueno, eso es un juego” y

entonces llega otro niño y le dice “para que le pegas a tu hermana, le pasas pegando a tu hermana”, y yo miraba, y de repente me levanto y le digo “mira, tú bien machito ah?, o sea, te gusta pegarle a tu hermana, eso no se hace, y a la niñita tu tienes, no te dejes pegar por tu hermano y por ningún varón, tienes que defender tu lugar”, al final decía, estoy en una postura en que estoy con las antenas paradas por eso decía paradita y no, “tienes que tener una postura donde te tienes que hacer valer”, porque yo le dije “si tú le aguantas a tu hermano que te cachetee, que te piñizques y eso, el día de mañana le vas a aguantar a tu pololo y después le vas a aguantar a tu marido”, “no mijita” (risas). Eso es a lo mejor en el fondo lo que queremos mostrar en la misma obra y en la vida cotidiana nuestra, en la vida nuestra.

Entrevistadora: pensando en eso mismo que estabas señalando y en algo que señalaron antes, como ven a los hombres ahora?

Laura: como vemos a los varones?... bien, bastante buenos algunos (risas) hay que mirar, mirar, mirar esta bien...

Sonia: como unos iguales...

Laura: no, no, no los veo malos ah? No los veo...

Claudia: como un igual, así, a la par, al ladito...

Sonia: con ganas de pisotearlos de vez en cuando (risas)

Laura: tenemos cultura, tenemos lo mismo, la verdad es que no me siento inferior...

Claudia: ya no es un salvador, ya no es el mantenedor...

Laura: ya no es el príncipe, a píncipe, porque yo soñaba con el príncipe...

Claudia: de gallarda estampa (risas)

Laura: más encima!! Rubio...

Aurora: ahora veo al hombre como un compañero, como un compañero...

Sonia: eso es lo que debiera ser...

Aurora: O sea, al principio, cuando tú estás en los primeros pasos de la terapia, tú no quieres nada con los hombres...

Claudia: querí puro matarlos...

Aurora: al principio no quieres na', les encuentras todo lo malo, en el transcurso del tiempo, de terapia y todo, te vas dando cuenta que el hombre es así porque también fue criado por una mujer, y la mujer lo crió machista y la mujer le aumentó el ego, y al final es un pobre ser criado por una mujer igual que uno, entonces como que eso no lo justifica pero te hace entender que es una persona que también necesita un tratamiento, pero si ahora me preguntas como veo a un hombre, lo veo como a un compañero, y si alguna vez llego a tener pareja, me gustaría tener a alguien, un compañero que participara con mis cosas, que tuviéramos como un plan de vida en común...

Laura: por qué? Te sientes sola?

Aurora: no, no, por eso digo...

Sonia: pero no se cierra a la posibilidad...

Claudia: súper, está bien ...

Aurora: no me asusta el miedo de quedarme sola...

Entrevistadora: antes si?

Aurora: antes cuando vivía con el sí, porque afecta el sistema económico, salud y vivienda, entonces uno no tiene, no tiene una profesión, entonces uno dependía al cien por ciento y te decían que el matrimonio era para toda la vida, y yo creía mucho en ese matrimonio para toda la vida y yo creo que por eso aguantaba mucho y el hecho de tener hijos, que se supone que tú, los hijos deben crecer con una figura paterna, pero también me he dado cuenta que siendo la pura figura materna el hijo puede salir adelante...

Claudia: puras cosas que inculcan...

Aurora: al final te das cuenta que puedes hacerlo sola o acompañada, pero puedes llegar a un final feliz, se puede decir...

Entrevistadora: y las demás que opinan del matrimonio ahora?

Laura: Yo creo que si llegara un candidato a mi vida tendría que ser un análisis pero (risas)... la verdad es que no es prioridad, en mi caso no, estoy tan cómoda... estoy en mi cama grande, con mi Pupy, el Rayo y la Sapy... si llegara el pastel...

Claudia: ponte tu que no sea pastel?

Laura: en que lado va a dormir el pastel?

Claudia: un tipo amable, amoroso...

Laura: cero posibilidad, ya sea pastelito mejor que me saque a comer, no que me saque, me invite a comer, me invite, puertas afuera, no, no, no...

Aurora: lo más bien que lo puedes integrar a tu familia, que esté ahí, perro, gato y gato y el ahí contigo al medio...

Sonia: otro perro (risas)

Laura: cero posibilidad...

Aurora: es que tampoco uno puede ser tan tajante, porque en la vida tú siempre das y recibes...

Claudia: nunca hay que decir nunca...

Laura: es que tendría que ser alguien amante de los animales, amante de las plantas...

Claudia: pero si hay, si existen...

Aurora: hay personas...

Laura: por ahora estoy con la Pupy así...

Aurora: o sea, puertas afuera...

Entrevistadora: y pensando además en las otras relaciones que ustedes tienen, además de las que tenían, además de la relación de pareja, sus hijos, amistades, ustedes mismas, como las han visto esas personas a ustedes ahora, en el proceso desde que empezaron haciendo el taller, la obra, hasta ahora? Cómo sienten ustedes que ellos las ven?

Aurora: mis hijas están orgullosas de mí, me lo han dicho las dos, una me ha visto actuar, la mayor no me ha visto, pero están orgullosas de mí porque estoy haciendo algo con mi vida, ellas siempre me vieron en un espacio pasivo, fuera de la enfermedad que tenía en sí, ellas me vieron en un estado muy pasivo, pero están orgullosas y eso me gusta mucho...

Sonia: mis hijos igual, están orgullosos, también mi hijo cuando me fue a ver me decía “mamita, estoy orgulloso de ti”... yo tengo cuatro hijos, dos mujeres y dos hombres...

Laura: es como héroe, heroína... una heroína, heroína en que sentido?, que puedes salir adelante, luchar, controlar tu vida, enfrentar, porque eso no significa que los problemas se van a acabar, igual tienes que salir, igual tienes que enfrentar, y yo he aprendido a ser más fuerte, más fuerte, no tan llorona, antes yo por todo lloraba, lloraba, lloraba, lloraba, ya no, he aprendido a ser mas fuertes, y por eso tal vez me siento que si alguien me viene a contener, abrazarme y me dice “yo voy a solucionar tus problemas” yo ya lo tengo solucionado, no es que sea tan tajante en ese sentido, es tanto lo que me ha tocado y ya he solucionado mi vida en parte, que no necesito que me vengan a dar una palmadita o algo, para eso me paro en la calle y digo “abrazo” y abrazo, abrazo, abrazo a todos, total personalidad tengo (risas)

Claudia: te creo, yo te creo...

Aurora: pero es rico a veces recibir ese abrazo a veces con aroma masculino... esa fragancia (risas)

Sonia: yo en mi caso tengo a mi nuera que yo no la quería para nada, era mi “no – era”, inclusive yo no quería ni hablarla, yo le cuidaba a sus hijos y cuando ella iba a buscar al niño yo así se los pasaba, porque ni siquiera quería mirarla, porque es la segunda pareja de mi hijo, yo quería a la primera, pero yo trabajo con ella ahora y ella me dice ahora “yo no sé como usted ha podido?”, me ha ido a ver a la obra, “soportó todo lo que soportó con su marido y pudo seguir con él, siendo que usted puede sola, que usted no depende económicamente de él, puede salir adelante sola”, pero hay algo que ni siquiera yo me lo explico, y yo así pensando una tontera, puede ser que yo, mis suegros fueron mis papas para mí, porque yo llegué tan chica al lado de ellos, y ellos no tuvieron una hija mujer, y pienso que es como un poco darle la mano a ellos, de no dejarles botado al hijo, una cosa así, porque si yo le digo “ya! Me separo”, el tendría que irse a vivir solo y yo digo “no tiene adonde irse, sus papas ya no están”, es una cosas así pero tampoco me llama la atención, porque él viene a la casa y no tengo ninguna intimidad con él, dormimos en la misma cama, pero el dado vuelta para allá y yo dada vuelta para acá (risas), es cómico, pero es algo así, no me nace de tener una pareja, como decía que te haga cariño, no sé, no lo necesito, porque por ultimo me doy vuelta y lo abrazo pero no, pienso que es tanto el dolor, es tanto el dolor, que yo me he dado cuenta con la obra que está en mí, porque si tú me ves yo hablo y se me llenan los ojos de lágrimas, porque eso es lo que produce en mí, entonces no podría, no podría que él intentara o que cambiara, no sé... no, para nada un hombre a mi lado, está pero no...

Aurora: o sea, da la impresión que uno quedara media resentida con los hombres, pero eso va pasando con el transcurso del tiempo, no hay mejor remedio que el tiempo dicen, y es muy cierto, lo que si me he dado cuenta yo con mi hija de que, al menos la más grande ya está, pero la chica, que logre una carrera, que sea profesional, que se valga por ella sola, eso si, como que le he puesto mucho mas empeño con las niñas...

Sonia: te quita el sueño...

Aurora: eso, si... Pero pienso que el hombre y la mujer están hechos para convivir, que te toque la buena o la mala suerte de encontrar la pareja ideal...

Claudia: pero no es cuestión de suerte... cuantas veces te lo hemos dicho...

Sonia: te voy a acusar a la Vero, te voy a acusar a la Vero...

Claudia: no es cuestión de suerte (risas)... uno elige...

Aurora: yo encuentro que uno elige, y uno elige con quien se va quedar... yo no me cierro, pero tampoco no es que ande mirando tampoco, si ha de llegar una pareja, si he de encontrar otra pareja, bienvenido sea, sino bienvenido sea mi destino...

Claudia: me sorprendiste Aurora (risas)

Sonia: que esta sabia esta cabra, como ha cambiado...

Claudia: me sorprendió esta cabra...

Entrevistadora: que te sorprende?

Claudia: me sorprende verla tan dispuesta amar... me sorprende, pero me gusta, si po', está bien, me encanta, como dispuesta... si llega bien, sino llega bien, estás dispuesta y eso me parece maravilloso... me ataca cuando uno dice lo que llegue... el destino no pone a nadie, o sea, te pone a alguien, pero uno elige, uno opta por decir "con él me quedo, con él no me quedo..."

Laura: lo que pasa es que ahí hay factores que son re importantes po', primero cuando tú conoces a alguien, por ejemplo un ex pololo que yo pololié cuando era adolescente llegó a mi vida, y que emoción, que emoción y me pase todos estos rollos, que lindo, lo que iba a hacer, fantástico, que fue el primer amor de mi vida, pero lo que yo no tome en cuenta, por eso digo que uno se va en la volada romántica, que yo no me di cuenta que el tiempo había pasado y que resulta que nosotros nos dejamos de ver 20 años y 20 años que el formó su

vida y cambió su vida y que yo también, por lo tanto al volvernos a encontrar ya no éramos lo pajaritos que teníamos una edad donde éramos amorosos, inocentes, no, habían pasado muchas, muchas cosas y eso yo me lo salté, y hoy en día estoy haciendo un mea culpa de eso y digo no, ya no no, no tengo porque acelerarme románticamente a una relación pasada, tengo que ser mas aterrizada, y ahí donde yo digo que soy demasiado aterrizada, porque volver a pasar lo mismo, no quiero volver a pasar lo mismo por ser acelerada, por el romanticismo y por la cosita y que se yo, no, voy a ser yo misma no más...

Aurora: uno igual es romántica, pero con los pies más puestos sobre la tierra...

Claudia: con los ojos así abiertos (risas)

Laura: con las antenitas titititititit...

Entrevistadora: y ahora como grupo, cómo se ven? A ustedes mismas?

Laura: como mujeres?

Claudia: como grupo...

Sonia: como grupo...

Laura: nos echamos de menos cuando no nos vemos, pasó bastante tiempo que no nos veíamos... yo encuentro que aprendemos de cada una, y hay algo que aprendemos de cada una porque las historias de ellas siempre se van entrelazando en una sola, y esa parte es como para mí es enriquecedor... o sea, cada una tiene algo, la Claudia tiene el humor, la picardía, el chiste, la Sonia también sale con sus cosas, aunque es más seria, aquí la Aurora, "se supone que yo no hablo", yo te encuentro como seria de repente, y también hemos tenido nuestros altos, nuestros altos y bajos, o sea, nuestras diferencias de opiniones, porque yo pienso que si no tuviéramos esas diferencias sería re penca, decir a todo "bueno, bueno, bueno ya y listo", "no, esto no me parece, esto no me gusta, o de esta forma puede ser mejor"

Sonia: hemos tenido nuestras peleítas...

Claudia: pero nos queremos hartito si...

Sonia: nos queremos y ligerito estamos ahí juntas...

Aurora: tenemos lo que nos une es... ay! se me olvido...

Claudia: la obra, la obra en si... nos da la fuerza de seguir...

Aurora: y tenemos presente en ayudar al prójimo, todas estamos en eso, en ayudar...

Entrevistadora: ese es el objetivo...

Claudia: eso es lo que nos une, cuando hay alguna diferencia, el punto de unión es que estamos ayudando a otras mujeres...

Aurora: porque diferencias siempre van a haber entre nosotras, pero también está el ánimo que esas diferencias no nos distancien, y como somos diferentes eso mismo hace rica la mezcla de la unión...

Entrevistadora: y ahora que se viene para esta obra? En qué están? Cuales son los sueños que tienen respecto de esto?

Aurora: queremos viajar...

Sonia: queremos seguir trabajando para ayudar a otras mujeres, pero también queremos ganarnos nuestros pesitos... y ahí tenemos a nuestra manager...

Laura: yo creo que estamos en una posición donde gracias a Dios estamos muy bien coordinadas. Claudia nos llamó a cada una y nos citó en su casa para partir "bueno, en qué estamos? Quieren seguir?, listo!", y todo empezó a formarnos y nuevamente a juntarnos, y ahora estamos en una fase en que se va a inscribir la obra...

Claudia: le preguntamos a la Vero también si nos podía ayudar y no tuvo ningún problema...

Entrevistadora: ayudar a que?

Aurora: organizarnos...

Laura: darnos ideas...

Claudia: a organizarnos, hacer unos escritos, a replantearnos en el fondo y a recuperar lo nuestro, porque Aditi agarro esto y ...

Sonia: o sea, recuperar la obra...

Claudia: apropiarnos de algo que era nuestro...

Sonia: además la Vero es la que nos contiene y nos conoce a cada una como realmente somos y ella sabe cuando estamos media disparadas, medias amurradas...

Claudia: así que nosotras dijimos y “upa chalupa” dijo la Vero... así que sacándole algunas cosas a la obra que nos daba lata, que a ninguna le gustaba... dejamos lo nuestro...

Laura: se agregamos otras cositas también que tiene mucho que ver con lo que está pasando actualmente... la obra se trata de la violencia, entonces...

Sonia: ya no va a tener tantas cosas chistosas...

Laura: ese va a ser el sentido y ese es el punto...

Claudia: me están sacando el personaje? (risas)

Laura: es hacer conciencia con respecto a eso... ojala que después ustedes nos acompañen cuando tengamos ya la obra y... lo otro es que la Verito, por ejemplo, yo estoy leyendo mi texto y me dice “no, esto... tienes que decir esto”, ella siempre está focalizando, porque lo ve desde afuera ella...

Claudia: y como la Vero es profe de lenguaje también, “estira más la palabra, acórtala más, cambiemos esto por esto otro” y ahí nos ayuda y nos da el aporte...

Laura: claro “esto tienes que decirlo” cuando yo digo “nuestro nido, mi nido” dice “hazlo fuerte acá”, en ese sentido súper...

Aurora: pero lo ideal fuese que presentásemos la obra en distintos lugares y saliéramos a la vez de la quinta región y recorrer Chile, o sea, son sueños a largo plazo y metas altas, pero sería lo ideal recorrer nuestro país presentando la obra y así contándosela a mujeres...

Laura: postulando a proyectos...

Sonia: postular a proyectos, el FONDART...

Claudia: la queremos llevar a Municipalidades, o sea, por nosotras que todo el mundo lo vea... ahora, tenemos claro que algunas veces se va poder cobrar y otras que no se va a poder cobrar, y ahí esta lo que nosotras queremos, donde no hay plata para pagar, no importa, tan contentas como siempre y entregar lo mejor de nosotras donde más se pueda...

Sonia: mientras más nos vean...

Claudia: en colegios, en juntas de vecinos, en todas partes, porque la violencia esta en todas partes...

Entrevistadora: pensando ahora en esto, no sé si ustedes lo han visto así, como un espacio terapéutico, ha sido para ustedes esto un espacio terapéutico?

Sonia: si po', totalmente y más... cada vez que leímos nosotros el libreto, hacemos un ensayo, es terapia...

Laura: Esto es lo mismo que explicaba recién Sonia, que pasó en mi departamento cuando tú estabas leyendo tu parte, se puso muy triste y ganas de llorar, llorar... yo creo que sí, que a todas nos pasa, que es parte del proceso

Entrevistadora: y si pudieran rescatar o mirar que ha sido lo terapéutico de este espacio? Qué podrían decir al respecto?

Claudia: Ahora?

Entrevistadora: en el proceso...

Claudia: lo terapéutico...?

Aurora: la fuerza, la voluntad... el hacerme reconocer como persona, ser una mujer que vale y que puedo ayudar a otras mujeres...

Claudia: nos miramos, nos vimos, yo creo que fue el vernos, el vernos a nosotras mismas... el hacer consciente todo lo que uno vivió no es porque le tocara vivir, sino que es porque uno decidió, o sea, uno eligió a la persona, uno decidió el tiempo que iba a estar al lado...

Laura: fue una opción...

Claudia: eso uno no lo ve al principio, uno lo invisibiliza... "tengo a este hombre porque es lo que me tocó, o sea, estoy con violencia porque mira la suerte que tuve, la maña suerte", resulta que eso hacerlo consciente de que es uno la que elige a la persona es, es heavy cuando uno en realidad lo ve...

Aurora: y se pone a analizar... yo lo elegí, cuando uno se pone a analizarlo...

Claudia: yo elegí al padre de mi hijo, yo elegí al compañero de vida que quería tener al lado, yo elegí los años que estuve viviendo violencia, yo! Pero, uno se da cuenta después, cuando está en el proceso, antes no, antes uno no ve nada, estás ciega...

Sonia: a mí me sirvió para darme cuenta que puedo seguir sola, si el día de mañana yo decido separarme no me va a doler, no, voy a decir “no, yo puedo sola”, como que mi ego subió, porque yo tenía mi autoestima muy baja, entonces como que esta obra me ayudo a hacerme sentir bien...

Aurora: A valorarme...

Sonia: Me valoro, me amo como dice la Laurita, y que si mi marido se va el día de mañana, chao no más, se va no más...

Entrevistadora: y qué aspectos de la obra son los que te ayudaron a sentir que podías sola?

Sonia: qué aspectos de la obra?

Entrevistadora: o de la experiencia... no sé si de la obra...

Sonia: yo el conocer la historia de mis compañeras, por ejemplo ella hasta el día de hoy su pareja la trata de agredir en lo que más pueda, entonces hay cosas de cada una de ellas que me ha ayudado, me ha ayudado mucho porque, yo soy la mas vieja del grupo, yo tengo 62 años, y...

Claudia: y estáí rica...

Sonia: es que me veo regia...

Claudia: perdóname, estáí rica (risas)

Sonia: me la puedo con un cabro de 30 (risas)

Laura: que te haga sentir más joven...

Sonia: claro, yo me siento súper bien... cuando yo llegué aquí al Centro yo era pero...

Laura: ha cambiado en muchas cosas la Sonia, la piel, el pelo, y se ha mejorado...

Sonia: no valía un 20...

Laura: es que se ve diferente

Claudia: se para distinto, es otra...

Laura: yo me siento más guerrera, puedo enfrentar con más decisión, y puedo decir lo que me gusta y no me gusta, en ese sentido soy más directa...

Sonia: te creemos...

Claudia: todas te creemos...

Entrevistadora: y como ha contribuido esta experiencia para eso?

Laura: ha contribuido yo creo que el soltar, ver a las chiquillas que cada una esta pasando sus historias y a veces uno dice “que tonta, porque no dijo eso y dijo esto otro”, eh... y uno tiene para reflexión, “tú lo puedes sacar de esta manera hablarlo de esta otra manera, enfrentarlo de esta manera”. Por ejemplo yo admiro mucho a cada una de las chiquillas, la Claudia, sobre todo las que estamos con su obra, siempre con su sonrisa, muy carismática y a pesar de todo el dolor, aún así... la Sonia misma viviendo toda situación, la Aurora también, entonces a uno le dice tienes que seguir adelante porque son capaces viviendo muchas cosas todavía en su vida, entonces, con mayor razón tienes que estar ahí, no echarte a morir por tonteras, salvo enfermedad, me sentía mal y...

Claudia: y?? Viniste igual!!

Laura: pero fíjate que estaba pensando que hubiese pasado si te hubiese dicho “no, no, no, no tengo, no voy”, te habrías quedado en la cama lo mas probable, con el dolor, , tosiendo...

Claudia: hicimos un compromiso, pesada yo ayer!! Teníamos que venir...

Laura: pero no Laura, tienes que salir, tienes que salir, tienes que enfrentar la situación, buscar un medio, una manera que te vean los exámenes, salir de eso, y yo misma me empezaba a dar consejo...

Claudia: súper!!

Laura: claro, porque ya basta, ya no estoy para estar con las ventanas corridas, las cortinas ahí, que vengan a ayudarme, vengan a socorrer a la Laura, o sea, no, yo encuentro que la Laura tiene suficiente madurez ahora para ayudarse sola...

Aurora: y acuérdate de ventilar bien la casa para que salgan todos los bichos...

Laura: es que parece que ventile demasiado el departamento, a lo mejor eso fue, te acuerdas que ese día había corriente de aire, tenía todo abierto...

Entrevistadora: y ahora pensando en el Centro de la Mujer, la experiencia que han tenido con el Centro, qué estrategias se les ocurren a ustedes que nosotras como Centro podríamos utilizar, en base a lo que ustedes han vivido con el grupo, con la obra o con otras experiencias anteriores, para contribuir al trabajo que nosotras hacemos hoy día?

Claudia: sabes qué? Yo creo que a nosotras nos quedo así como, nos encantó, y creo que las voy a representar a todas, era de esto cuando nos juntábamos con la Vero en Huito...

Laura: ah!! Si!!!

Claudia: era un espacio tanto...

Laura: es que ese fue como el principio de ...

Sonia: es que nos sentábamos en el suelo...

Claudia: nos sacábamos los zapatos, relajarse, yoga, otras veces había tambores, teníamos cuencos, recibíamos a otras mujeres, conversábamos, el darse el tiempo de escuchar estas historias, de reírse un rato...

Laura: compartir un té, unas galletas...

Claudia: yo creo que eso fue, no sé si ustedes?? Una necesidad de que llegara el jueves, y falta tanto para la próxima semana...

Laura: y fue un plan piloto en realidad...

Claudia: que la semana llegara rápido... la asistencia a esos talleres, yo creo que era casi del 100%... fantástico... era esperar para llegar...

Laura: y esperábamos...

Claudia: las cartas, flores de Bach un día, dibujen esto, analicemos el dibujo, hablemos del hombre en sí... era tanto... fue fantástico

Sonia: no era tanto la terapia de sentarse y conversar, lo que estamos haciendo ahora por ejemplo, era todo lo que se hacía en ese lugar, era todo lo que la Claudia estaba hablando...

Claudia: no era algo formal, sentarse así, era distinto... y a veces teníamos puro té y el té lo tomábamos, y había una naranja y la compartíamos, era, no sé, un espacio para relajarte... en un rato estábamos todas con las patas pa' arriba hablando, maravilloso, y así pasábamos una hora, y a veces eran dos, y acuérdate que empezamos con una hora y a veces estábamos toda la mañana... la Vero decía que tenía que irse al Centro y nosotras "todavía no"... nadie se quería ir... eso fue fantástico...

Sonia: era muy rico...

Entrevistadora: o sea, un espacio mas informal?

Claudia: exactamente...

Laura: era de uno, era íntimamente de uno...

Sonia: yo nunca tuve otra terapeuta, solamente la Vero, no sé como lo harán las otras, pero que se involucren también... tú has hecho terapias grupal? Aquí? Que se involucren con nuestras historias... porque para nosotras la Vero hoy en día ya no es nuestra terapeuta, es nuestra amiga, porque esa amistad nació de que ella nos hacía una terapia, y eso también es... que la psicóloga, la persona que esté ahí se involucre...

Entrevistadora: pero qué se involucre, se interese ...

Sonia: que se interese, que te trate de ayudar, que te diga, que te aconseje, que si estás mal te tire las orejas, te diga "tú estas mal, tú estás actuando así, asa", es muy bueno, es muy bonito... es un proceso que hemos aprendido, fue muy bueno...

Claudia: y andábamos a pata pelá, nos arrastrábamos...

Laura: y yo empecé a hacer pantuflitas... hice mi negocio...

Aurora: y yo pienso que debe haber más... que nos expliquen más claramente lo que tenemos que hacer en los ámbitos judicial, porque uno cuando llega no sabe nada, y lo mismo que teníamos que hacer la denuncia, no sabíamos nada de eso, como que hubiese una guía o algo mas práctico para que nos explicaran realmente que la pensión de alimentos se demoran 3 meses o 4 meses, para que al tomar la decisión se va a demorar 4 meses, porque en esos meses se te juntan las cuentas y tu no hayai que hacer y eso te achaca más

todavía junto al proceso que estas haciendo, como que hubiera algo para ayudar a eso... no sé si me explico? Porque son...

Entrevistadora: cómo al principio? Como una introducción?

Claudia: como cuando estábamos nosotras, eso alguna vez lo conversamos con la Vero, que hay una laguna judicial en que tú quedas como a la deriva, te acompañan, el hombre sale de la casa sacado por carabineros, y que pasa con la pensión alimenticia?, quedas como en el aire, y quedas sin plata y esperando tener un abogado y etc., etc....

Aurora: es muy fuerte, y te desanima, y yo creo que igual eso puede ayudar a que la mujer perdone al hombre y regrese de nuevo al hogar, porque para que estamos con cosas, el sistema financiero afecta mucho a la mujer y a la familia en sí, porque fuera de ello están los hijos, imagínate quedas con deudas, luz, agua, gas, más el colegio y son 4 meses por lo menos, entonces, que hago? Mejor lo perdono y me lo aguanto hasta y tengo la plata segura para mis hijos... entonces como que debería haber algo que a uno le explicara para que uno sepa a que atenerse, eso pienso, no se...

Claudia: o bien hacer la demanda inmediatamente, no dejar pasar tanto tiempo, porque yo me acuerdo en mi caso desde que hasta que me atendiera la Wendy de nuevo tienen que haber pasado 3 o 4 meses fácil, más el otro tiempo, y eso es mucho tiempo.

Laura: yo personalmente soy muy agradecida de haber llegado al Centro de la Mujer y que me hayan tocado todas las personas que me ayudaron como pongo yo grandes mujeres, que me ayudaron, me orientaron, conocer también a mis compañeras, lograr objetivos, hacer los talleres, los cursos, todas estas cosas, fueron fantásticos...yo creo que me han tocado otras opiniones de por ejemplo, que nunca van a vivir los talleres que nosotras vivimos, pero que hagan cosas más entretenidas, una música, un relajamiento, y que nos saquen, que nos saquen esto que tenemos adentro, que nos duele, porque hay cosas que duele, duele, duele, porque la cicatriz esta como de aquí a acá, y duele, duele, esto mismo, ir sacando de a poquito, de a poquito todo eso, sacando... ustedes mismas cuando nos han llevado una vez a un cerro, nos llevaron una vez a una actividad súper linda, te acuerdas? que te tocó a ti? A mí me tocó danza...

Claudia: a mí me tocó danza y tambor, eso fue para el día internacional de la mujer...

Laura: fue fantástico... bueno, fue una gran experiencia... yo hice mi contribución no solo a otras mujeres sino también a ustedes...

Aurora: bueno y lo otro, en pedir no hay engaño... me gustaría que una vez que la mujer toma la decisión SERNAM la acoja y la prepare para un futuro, eso que la prepare en forma

profesional, no con talleres, o sea, los talleres ayudan, pero en forma profesional, que le permita a ella ganar dinero, porque la mujer queda muy sola, no esta preparada para trabajar y necesita que la ayuden en ese ámbito, lo digo por experiencia propia, entonces si tú no sabes que hacer vuelves otra vez, todo al final te tira a retroceder y ahí es donde hay que sacar las fuerzas, pero sería bueno que nos prepararan de forma profesional, los talleres te ayudan...

Entrevistadora: a estos talleres te refieres tú u otros talleres?

Aurora: no, lo talleres de manualidades... tú no puedes vivir de eso, te mantienes por un momento ocupada, pero no puedes vivir de eso, no vives de eso... entonces, que ayudaran a perfeccionarnos en algo, y así también ayudar...

Claudia: como una inserción laboral dices tú? Algo que te ayudara en la inserción laboral...

Aurora: claro, pero que nos tomen... uno queda tan así como... y llega aquí que no sabí para donde ir, y que te digan "hay 10 cupos para que estudie tal cosa, usted va a estudiar eso y después va a trabajar en eso", sería lo ideal

Claudia: o tal vez quedar en una lista de espera, porque me imagino que la Municipalidad igual da trabajos, creo yo, porque igual como que uno se inscribe, y quedar como prioridad...

Sonia: pero no te llaman, yo estoy inscrita hace no sé cuanto tiempo en la OMIL, jamás me han llamado, yo estoy por cuidado de enfermo...

Laura: pero tú estás en el asunto de la Mujer?

Sonia: si po'... yo estuve en el ético, me inscribí en la OMIL, porque me exigían inscribirme en la OMIL, estoy postulando al FOSIS y todavía no me sale nada, y la chica que me ve me dijo que era muy probable que no me saliera ya, yo no sé si habrán dado las listas ya...

Claudia: yo creo que cuando uno queda como jefa de hogar debería quedar como una prioridad.

Laura: yo creo que ahí está el punto, ahí esta el punto, cuando uno queda sola con sus hijos, ahí viene decir apoyo, apoyo a, y no sentirte sola, no sentirte abandonada, desorientada, qué hago con mi vida?

Sonia: y además que hay hasta cierta edad, si tampoco es hasta que tengas 100 años... yo en este minuto no puedo postular a ninguna cosa, por ejemplo si a mi me dijeran que hay un curso en la casa taller, la casa taller es hasta los 60, y el año pasado cuando hice el curso de manicure la niña me dijo “tú te ves regia, ni pareciera que tienes 61” y me inscribió igual e hice el curso, pero la otra secretaria... buena onda de la niña que me inscribió, pero la otra secretaria, ayer conversando con una amiga, esta niña había inscrito a mucha gente de la tercera edad, las echo a todas, y con unas groserías bakán, y mi amiga que es bien buena para hablar, parecida a ella, fue a hablar con el alcalde, y el alcalde la llamó a su casa con el intendente al lado, y ella le dijo “si, ella nos echó, con los garabatos que nos echó, nos dijo unas cosas espantosas”, entonces claro cuando uno llega a los 60 y ya no sirves para nada.

Laura: y en el AUGE y todo, lamentablemente tenemos hasta cierta edad, hasta cierta edad me puedo hacer la mamografía, y yo me la tengo que hacer todos los años porque mi mamá y mi *agüeli* fallecieron de cáncer mamario, pero llega cierta edad y si estás viejita ya no te puedes hacer la mamografía, o sea, muérete no más (risas), una cosa así...

Sonia: ya viviste lo que tenias que vivir...

Laura: atroz, lo encuentro atroz, porque yo todavía me considero una mujer joven y activa, yo tengo 58 años cumplidos, pero no represento mi edad, entonces voy a tener que hacerme una identificación falsa (risas)

Aurora: pero hay mujeres que a los sesenta y tantos años se ven muy acabadas, por el sistema de vida que han llevado también...

Sonia: si, obvio...

Aurora: pero son minorías las que se ven regias... somos parte de la minoría...

Laura: somos, somos, somos...

Entrevista: ahora, pensando como en cerrar, agradeciéndole su tiempo, algunas reflexiones y comentarios de lo que ha sido el proceso de la obra, de esta experiencia de dar la entrevista, sueños, compromisos que tengan, fantasías para adelante...

Claudia: fantasías...

Sonia: nuestro sueño es hacernos famosas (risas)... llegar a la televisión... mira la Belén, la cara que pone la Belén de contenta... Ser actriz es mi sueño de toda la vida... entonces yo feliz, feliz...

Laura: yo creo que para allá vamos...

Sonia: este fue un sueño mío cumplido, un sueño que tenía muy escondido, me siento muy feliz...

Claudia: recorrer lugares, llegar a todos lados...

Sonia: también, llegar lo más que se pueda a difundir lo que nosotras hacemos, para que vean que a pesar de estar con él se puede salir de la violencia, porque yo ahora no aguanto ni que me diga pío (risas)

Laura: para mí los sueños, más que sueños son proyectos, y son proyectos mientras nosotras nos mantengamos con la fuerza, la unión...

Aurora: y la voluntad...

Laura: y la voluntad, y que Dios permita que en todo nos vaya bien vamos a viajar, vamos salir adelante, vamos a contar nuestras vidas, nuestras historias y lo más probable es que nos toque viajar al extranjero...

Aurora: que sería regio...

Laura: claro porque las ONG muchas veces son de fuera, entonces, todas estamos colocando nuestro granito de arena pero gigante, no es un granito pequeño bebé... es una roca, y tener la disposición...

Claudia: sin perder el objetivo que es ayudar...

Sonia: sin perder el objetivo principal...

Claudia: a otras mujeres...

Entrevistadora: se me queda esa idea... cómo es que nace la idea de querer devolver eso, se me quedó en el tintero hace rato, como es que surge eso, porque lo han repetido muchas veces, que la idea es poder entregarle esto a otras personas, como surge eso?

Claudia: eso surge cuando uno está más sana, no sé si sana será la palabra, o es sana al 100%, pero cuando uno se siente más restaurada, uno dice "chuta yo puede hacerlo, mira como estoy ahora, mira lo que soy capaz, y porque otras mujeres no puede hacer esto, como yo le comunico a otras mujeres que es dura la pelea, que cuesta, que uno muchas veces tiene ganas de mandar todo a la cresta, y volver de repente, cómo le comunico a otras

mujeres que se puede salir de la violencia, que el camino cuesta, que es largo, pero se puede”, ahí viene la vuelta de mano, hagamos algo, contemos para que otras mujeres lo hagan, lo intentes, porque esta historia también podría ser contada por otras mujeres que también han sido violentadas, y bonito po’... escuchar otras historias...

Aurora: y yo creo que las ganas de devolver porque a lo mejor a nosotras nos tocaron buenas terapeutas, hicieron un buen trabajo con nosotras, entonces como devolver a las terapeutas, como una gracias...

Claudia: al Centro, que os daba la oportunidad de que la Vero pidiera permiso, que fuera para allá, que muchas veces no llegaba a la hora porque la reteníamos... era eso, devolver la mano...

Aurora: pero uno siempre habla del Centro, siempre se habla del Centro, pero uno habla de las personas que forman el Centro, a esas personas que nos ayudaron en ese momento...

Laura: que nos brindaron su apoyo, que nos apapucharon, porque yo llegué muchas veces muy mal, me acuerdo que la señorita Viviana me regaló ropa y yo la vendí con mi carrito en la feria, y nunca se me va a olvidar eso, porque es parte de mi vida, no solamente recibí el apoyo y la orientación, sino también vieron la necesidad que podría tener en su momento y me apoyaron, entonces ya viéndolo como Centro y con las personas que nos tocó estar decir muchas gracias, y también como decía Claudia “tú puedes hacerlo, tú puedes tener una reflexión en tu vida”, a lo mejor no va a ser altiro, te va a dar vuelta, te va a dar vuelta, pero va a llegar un momento en que tu vas a decir “por qué me estas piñizando, por qué me estás levantando la voz” uno puede decir “no, no, merezco tu respeto”, esa es la finalidad...

Entrevistadora: muchas gracias chicas, por su testimonio en realidad, es una linda historia, ha sido un proceso muy bonito de ver...

Sonia: te puedo leer algo que está en la obra?? . Dice así: “al fin y al cabo lo que cada una ha vivido es para vincularnos y ayudarnos, ser mas cooperadora con nosotras mismas, dar la mano a la que está caída, o las dos manos para recogerla del fango, del cual muchas creen no podrán salir”, eso lo escribió la Maureen y es la realidad, porque para eso estamos acá, para ayudarnos entre nosotras... Te gustó?

ANEXO 5: Identificación de Microhistorias

MICROHISTORIA 1: Sonia llega al Centro de la Mujer

...llegué al Centro en el 2013. Me costó mucho integrarme porque justo me caí, me fracturé un pie, entonces me llamaban para que comenzara a asistir a los grupos y me costó. También aquí me inscribió mi hija, mi hija mayor me pidió hora una vez que supo que mi marido me había pegado una cachetada, lo que nunca había hecho... entonces ella me dijo “no mamá no puedes seguir soportando así” y ella me pidió la hora. Ese fue mi primer contacto con el Centro de la Mujer.

MICROHISTORIA 2: Aurora decide asistir al Centro de la Mujer

...En realidad no me acuerdo cuando llegué al Centro, pero fueron hace años atrás... fue... tomé la decisión sola, llegué sola, la decisión la tomé un día viendo un programa de televisión que decían que maricón era el que le pegaba a la mujer, y ahí empezaron a dar como las formas de violencia y yo empecé a chequear lo que me estaba sucediendo y un día llamé por teléfono acá y me dijeron que tenía que venir al tiro y así que vine y ahí me atendieron...

MICROHISTORIA 3: A Laura le recomiendan ir al Centro de la Mujer

... llevo más o menos como 5 años que ingresé al Centro, y fue porque en el SERVIU una vez me dijeron “porque no va al Centro de la Mujer” y yo dije “qué es eso? Y dónde?” y me dieron acá la dirección y llegué acá y, obviamente, inmediatamente empecé a participar en un grupo con otras personas, la orientación de la psicóloga ...

MICROHISTORIA 4: Surge la idea de hacer una actividad para el día de la Mujer

...en esta misma sala yo creo que estábamos, en el fondo, teníamos las terapias con la Vero y nosotras creo que todas queríamos devolver la mano, todas sentíamos la necesidad de retribuir todo lo que se nos había entregado en el Centro, que había sido mucho porque ya al final no era solo un día, no era sólo en el Centro, se buscaron otras alternativas para que nos apoyáramos entre nosotras, y creo que éste fue un grupo súper bueno porque nació una amistad, y mas allá de poder ayudarnos cuando estábamos en crisis, porque cuando nosotras llegamos, se acuerdan?, estábamos sumergidas en la violencia misma, entonces nos llamábamos, nos juntábamos, eso era más que un día a la semana, entonces estábamos

en esta sala y surgió la idea de devolver la mano, como nosotras podíamos ayudar a otras mujeres.

... la obra, la obra en sí... nos da la fuerza de seguir...

... y tenemos presente en ayudar al prójimo, todas estamos en eso, en ayudar...

... eso es lo que nos une, cuando hay alguna diferencia, el punto de unión es que estamos ayudando a otras mujeres...

MICROHISTORIA 5: Propuesta de escribir sus historias de violencia

...queríamos hacer algo que se notara, que quedara en el tiempo y Laura empezó y dijo “yo tengo unos cuadernos, yo siempre escribo, y tengo unos cuadernos”, y después, “ya! tráelos”.

...y cada una con sus cosas, yo me habría ido a marchar no sé donde, y cada una quería aportar lo suyo.

...y la Vero, que en ese tiempo era nuestra terapeuta nos dijo “ya po, y porque todas no escriben algo”. Yo era la que menos quería escribir.

... cuenten su historia, escriban su historia.

.... Yo no quería escribir, así que cuando ella decía algo yo le tiraba un chiste “No, yo intervengo” , le dije...

... lo que pasa es que yo en mi caso ya tenía escrito, porque desde que me cambié a Valparaíso siempre tenía mi diario de vida y son muchos, muchos cuadernos y paso a paso, cada vez que los iba leyendo iba viendo si como persona iba creciendo o que me estaba pasando, a lo mejor me fue mas fácil, pero después cuando uno lo escucha, lo lee te pasa otra cosa.

MICROHISTORIA 6: Verónica propone hacer una obra de teatro con los relatos.

....Vero nos dijo “podrían hacer una obra de teatro”...

... y teníamos unas ideas súper locas, de poner unas cintas, hacer una jaula con cintas y esas cosas.

... si, si teníamos unas ideas muy locas, y bueno, falta la Nancy que también empezó con nosotras, la Maureen, y así surgió esto de la obra de teatro, y la Vero siempre apoyándonos y dándonos ideas nos dijo “yo les voy a traer a alguien que tal vez las puede ayudar un poco”, y ahí fue cuando nos trajo a Aditi que nos ayudó a expresarnos y a organizar esto y sacar una obra de teatro de todo esto que teníamos.

...yo me acuerdo cuando la Sonia llegó con el primer texto, era una cosita pequeña, como un resumen de algo y nos reíamos mucho, de que todas teníamos un cuaderno entero y ella un párrafo y le decíamos “tienes que mejorarlo, volver nuevamente a escribir, que se yo...”.

MICROHISTORIA 7: Lectura de los primeros textos, recordar, llorar, “terapiar”

... nos juntamos en... nos juntamos en realidad, nos juntamos en nuestras casas, eran tardes completas, cada una contando, unas escuchaban lo que una empezaba a escribir “me gustaría poner esto, me gustaría contar esto otro” y ahí llegamos cada una con su historia.

... yo me acuerdo patente ese día que se la leímos a la Vero, llorábamos y nos reíamos también, porque era fuerte igual, es distinto cuando tu escuchas a una persona que te cuenta lo que vive con respecto a la violencia a una persona que te lee ya de manera más ordenada lo que vivió respecto de la violencia, es diferente, es completamente distinto.

... y llorábamos mucho, llorábamos todas...

... llorábamos mucho...

... porque era como volver a recordar lo que nosotras a lo mejor pensábamos que estaba guardado ahí en el cajón de los recuerdos, y volver a sacarlo, por lo menos en mi parte, para mí fue muy doloroso, porque yo desde los 13 años que estoy con mi marido y habían muchas cosas que yo ya me había olvidado, porque como el tiempo va pasando y uno va metiéndose en la vida y sufriendo otro tipo de cosas, como que esas cosas que sufrí al principio las tenía como olvidadas o como que no me había pasado...

...temor de, temor de volver a recordar todo lo que tú pensabas, como te decía al principio, que ya estaba olvidado, y pensar que las cosas “no si ya no son así, yo estoy mejor”, pero mentira!!

... si po`, totalmente y más... cada vez que leímos nosotros el libreto, hacemos un ensayo, es terapia...

... Esto es lo mismo que explicaba recién Sonia, que pasó en mi departamento cuando tú estabas leyendo tu parte, se puso muy triste y ganas de llorar, llorar... yo creo que si, que a todas nos pasa, que es parte del proceso...

... nos miramos, nos vimos, yo creo que fue el vernos, el vernos a nosotras mismas... el hacer consciente todo lo que uno vivió no es porque le tocara vivir, sino que es porque uno decidió, o sea, uno eligió a la persona, uno decidió el tiempo que iba a estar al lado...

... fue una opción...

... eso uno no lo ve al principio, uno lo invisibiliza... “tengo a este hombre porque es lo que me tocó, o sea, estoy con violencia porque mira la suerte que tuve, la mala suerte”, resulta que eso hacerlo consciente de que es uno la que elige a la persona es, es heavy cuando uno en realidad lo ve...

... y se pone a analizar... yo lo elegí, cuando uno se pone a analizarlo...

... yo elegí al padre de mi hijo, yo elegí al compañero de vida que quería tener al lado, yo elegí los años que estuve viviendo violencia, yo! Pero, uno se da cuenta después, cuando está en el proceso, antes no, antes uno no ve nada, estás ciega...

... a mí me sirvió para darme cuenta que puedo seguir sola, si el día de mañana yo decido separarme no me va a doler, no, voy a decir “no, yo puedo sola”, como que mi ego subió, porque yo tenía mi autoestima muy baja, entonces como que esta obra me ayudo a hacerme sentir bien...

... A valorarme...

... Me valoro, me amo como dice la Laurita, y que si mi marido se va el día de mañana, chao no más, se va no más...

... ha contribuido yo creo que el soltar, ver a las chiquillas que cada una esta pasando sus historias y a veces uno dice “que tonta, porque no dijo eso y dijo esto otro”, eh... y uno tiene para reflexión, “tú lo puedes sacar de esta manera hablarlo de esta otra manera, enfrentarlo de esta manera”. Por ejemplo yo admiro mucho a cada una de las chiquillas, la Claudia, sobre todo las que estamos con su obra, siempre con su sonrisa, muy carismática y a pesar de todo el dolor, aún así... la Sonia misma viviendo toda situación, la Aurora también, entonces a uno le dice tienes que seguir adelante porque son capaces viviendo muchas cosas todavía en su vida, entonces, con mayor razón tienes que estar ahí, no echarte a morir por tonteras, salvo enfermedad, me sentía mal y...

MICROHISTORIA 8: Sonia recuerda su historia y se la cuenta a su nuera

...Yo no escribí, sino que a una de mis nueras que vivía conmigo le digo “tengo que escribir, porque me exigen las chiquillas que tengo que escribir algo, pero como lo hago?” y le dije “yo te voy a ir diciendo cosas y tú las vas a escribir”, y empecé, así como tal como... la verdad es que mi vida no ha sido fácil, yo desde que tengo uso de razón que mi vida ha sido difícil, yo nunca viví con mis padres, estuve internada, después con unas tías, y cuando al fin volví con mi mamá conocí a mi marido y me fui con él, entonces puras cosas más malas que buenas, y así empecé, y empecé a hablarle, hablarle, hablarle a esta niña y ella escribía, escribía, y después cuando vi todo lo que había escrito empecé a acomodarla en el tiempo, y “, esto me pasaba cuando estaba...” y fue catastrófico.

... yo en mi caso tengo a mi nuera que yo no la quería para nada, era mi “no – era”, inclusive yo no quería ni hablarla, yo le cuidaba a sus hijos y cuando ella iba a buscar al niño yo así se los pasaba, porque ni siquiera quería mirarla, porque es la segunda pareja de mi hijo, yo quería a la primera, pero yo trabajo con ella ahora y ella me dice ahora “yo no sé como usted ha podido?”, me ha ido a ver a la obra, “soportó todo lo que soportó con su marido y pudo seguir con él, siendo que usted puede sola, que usted no depende económicamente de él, puede salir adelante sola”, pero hay algo que ni siquiera yo me lo explico, y yo así pensando una tontera, puede ser que yo, mis suegros fueron mis papas para mí, porque yo llegué tan chica al lado de ellos, y ellos no tuvieron una hija mujer, y pienso que es como un poco darle la mano a ellos, de no dejarles botado al hijo, una cosa así, porque si yo le digo “ya! Me separo”, el tendría que irse a vivir solo y yo digo “no tiene adonde irse, sus papas ya no están”, es una cosas así pero tampoco me llama la atención, porque él viene a la casa y no tengo ninguna intimidad con él, dormimos en la misma cama, pero el dado vuelta para allá y yo dada vuelta para acá (risas), es cómico, pero es algo así, no me nace de tener una pareja, como decía que te haga cariño, no sé, no lo necesito, porque por ultimo me doy vuelta y lo abrazo pero no, pienso que es tanto el dolor, es tanto el dolor, que yo me he dado cuenta con la obra que está en mí, porque si tú me ves yo hablo y se me llenan los ojos de lágrimas, porque eso es lo que produce en mí, entonces no podría, no podría que él intentara o que cambiara, no sé... no, para nada un hombre a mi lado, está pero no...

MICROHISTORIA 9: Sonia reconoce en un ensayo que aún tiene miedo de vivir sola.

...Fíjate que ahora último en un ensayo, yo lloré pero que no podía parar, te acuerdas?, me tuvieron que contener, porque en ese ensayo yo hay una parte donde digo “a veces pienso que tenía miedo” y me di cuenta en ese ensayo que no, que no es que a veces pienso que

TENÍA miedo, sino que TENGO miedo, todavía... porque yo aún vivo con mi agresor, yo aún vivo con mi marido y no, aunque él está toda la semana fuera, llega sólo los fines de semana, hay fines de semana que son un infierno, mira, yo me busqué un trabajo, un trabajo de sábado o domingo para no estar en la casa cuando está él, así que estoy ratitos cortos solamente, “así que tú vienes a ver a los niños, así que velos a ellos” , pero me di cuenta en ese ensayo que no po’, que aún tengo miedo, miedo de vivir sola, miedo de enfrentarme a la vida con mis chiquillos sola, y me la lloré toda, entonces esta obra nos ha servido yo creo, a mi por lo menos, a sacar cosas que tenía muy, muy guardada dentro de mí, muy guardada, que son pedacitos cortos, porque yo tengo para escribir un libro entero, pero yo pienso que aquí yo saqué lo más que me dolió.

MICROHISTORIA 10: La obra comienza a presentarse

... el 27 de marzo, del año pasado

... con nervio, la verdad....

... fue muy fuerte...

... fue impactante ver, aparte del nerviosismo que teníamos todas, éramos un atado, si hubiésemos podido matarnos entre todas, nos habríamos matado, pero estando paradas adelante mirar la reacción de la gente, o sea, verlas emocionada, esos silencios, que estaban como que no lo podían creer, la gente se impacta un poco, y yo no sé si será porque no somos actrices, porque es verdad, porque estas contando algo que es tan real , y lo mas probable que es algo que pasa a muchas personas, no es una cosa que tú digas que lo veas lejano, es muy cercano, o sea, yo creo que en una familia siempre hay alguien que vive violencia, o está la vecina, siempre hay alguien, y como son cuatro historias diferentes siempre hay alguien que se identifica con nosotras, yo creo que eso fue, pero a mí me impacto eso, ver a la gente como “o sea que es esto”.

... en la cosa cultural, ahí en Esmeralda.

... se nos acercaban en los conversatorios y nos preguntaban “donde podemos ir, dónde pido ayuda, cómo lo hago, cómo salgo”... fue impactante, se acuerdan?

... cuando estuvimos en el Hospital, fue... en el Hospital Salvador, allá arriba... toda la gente quería...

... en la Radio Portales, que también tenemos... tú la tienes no, cuando nos entrevistaron, cuando fuimos a Casablanca también... nos ha tocado bastante, y la gente muy interesada,

hombres y mujeres, porque nosotras pensamos que iban a ser puras mujeres las que van a ir y nos van a consultar, pero en Placilla que habían Carabineros, y ahí haciéndonos las preguntas, invitándonos para que volviésemos en otra oportunidad... porque en todas partes el foco de la violencia está pero en vivo, eh... ha sido muy, muy grato que tengamos este foro...

...cuando presentamos la obra, ver que lloran, que se identifican con los papeles de cada una, es chocante, es... te remueve las entrañas, pensar que uno ha vivido tanto ese maltrato y que ya estamos fuera de ese círculo se puede decir, y que nuestra obra las ayuda a lo mejor a darse cuenta, porque cuando uno está en el círculo no se da cuenta, todo el mundo lo dice “tú estás mal, tu esposo está mal”, pero uno se hace la tonta, se hace la ciega, pero nuestra obra ayuda a la mujer a que se da cuenta, como que le damos los puntos clave para que ellas se den cuenta lo que es la violencia y el tipo de violencia que existe y eso le ayuda a uno como persona, y como persona se siente mejor, se siente feliz de poder ayudar a otro ser que se dé cuenta de su vida y del sistema que está viviendo...

... en mi caso cada vez que estaba la presentación de la obra era como si me fuera sacando paños de mis ropas, ropajes que estaban muy pesados, entonces me pasaba esto y terminaba la obra y yo iba quedando más liviana, muchos más liviana, liviana, liviana, liviana...

... nos ha hecho muy bien... nos ha hecho revivir... nos hace levantarnos cada día con una sonrisa... por ejemplo, hoy día “ hoy me junto con las chiquillas”, así con ganas, y tempranito estar abajo....

... si pues, porque cuando tú estás en la violencia te disminuye, como que te bloqueas en forma interna y no dejas salir esa parte que es tan tuya, porque te la opacan, y te... pero al hacer la obra tú te das cuenta que sale, que tienes todo eso y que tienes todo para renacer en ti, a creer en ti misma, y ver que la vida es mucho mejor de lo que tú pensabas...

... por lo menos es lo que tratamos de hacer con esta obra que la tenemos, y la queremos mostrar en los colegios, donde esté la juventud, para que vea que la cosa no es tan fácil, y que se puede salir de ahí.

MICROHISTORIA 11: Laura recibe un correo de una mujer que también vivió violencia hacia su hijo.

... las personas al esperar el foro prestaban atención a lo que como había actuado, lo que había dicho... y las consultas de las personas, oír las felicitaciones, en lo personal fue súper grato, grato... a mí me tocó por ejemplo, yo hablo de mi hijo, que como no era suyo, lo maltrataban y todo a mi hijo, recuerdo que yo recibí un correo de una persona...

... como que había vivido exactamente lo mismo...

... que había pasado exactamente lo mismo con su hijo, entonces ella se sintió muy...

... identificada...

... que mi caso era su caso...

MICROHISTORIA 12: El foro motiva a que quieran capacitarse.

... el foro hizo que nosotras quisiéramos informarnos más, porque al principio era “donde puedo ir en caso de”, y justo se dio que dieron un curso, y en ese curso, obviamente, uno sabía donde mandar la persona...

...aquí uno va aprendiendo que no, que es lo que hay que hacer y así uno se lo transmite “hágalo, hágalo”, uno no las puede llevar de la mano, pero uno les entrega una información que es veraz, el curso nos ayudo pero montones, montones...

MICROHISTORIA 13: Claudia reconoce que es denunciada muchas veces por ignorancia de los procedimientos.

... porque hasta a mí, en mi historia, yo tuve cantidad de denuncias por parte de mi pareja, porque cuando yo llamaba a Carabineros él los recibía, y cuando los recibía él era el que hacía la denuncia, y no era yo... y tampoco sabía que había que ir a ratificar la denuncia a Tribunales, o sea, era la ignorancia más grande...

MICROHISTORIA 14: Sonia consigue mantener el cuidado de sus nietos por estar participando de la obra

...a mí por ejemplo me sirvió mucho la obra en una oportunidad en que yo estuve, a ver, yo tengo un hijo que es drogadicto, que lo digo en algún momento, que me gustaría que mi hijo dejara la droga, él es consumidor de pasta base, tiene dos hijos, a los que los tengo yo, los tengo a cargo yo, me exigían que mi hijo tenía que salir de la casa, porque no podían los niños estar con él y me mandaron a Tribunales del Colegio, y bueno, de aquí también (risas), me exigían que tenía que salir de la casa con los niños o me los quitaban, los mandaban a un centro de SENAME, la padecí mucho, pero sabes que cuando llegué a Tribunales la Asistente Social que llevaba el caso va a sugerir al Tribunal que los niños se

vayan a un Hogar por 6 meses, porque yo no hacía nada, entonces “ella es muy buena abuela, los niños piensan que ella es su mamá , que sé yo, todo bueno, pero yo no hacía nada para mejorar las cosas, durante dos años busqué arriendo y era imposible, justo cuando hubo los incendios, y yo llego a Tribunales con una carpetita, entre medio yo llevaba la hoja del diario donde nos habían entrevistado para la primera función y le digo cuando la asistente social dice “que ella no hace nada”, cuando me tocó hablar a mí yo le digo a la jueza “le puedo mostrar algo?” “sí, me dice”, “permiso, me voy a parar y me voy a acercar a usted”, “ellas dicen que yo no hago nada, esto es lo que yo hago en este minuto” y le muestro esto y empecé a leer el diario, y así, eso me sirvió, porque se dieron cuenta que yo, está bien, estaba sufriendo violencia por parte de mi marido y de mi hijo, pero no es que yo no hiciera, estaba trabajando en eso, lo de los arriendos yo le explique que era por los incendios, que no podía encontrar y eso, al final todo se solucionó y los niños siguen conmigo, pero también sirve para que vea la gente que uno no es que no haga nada, si tú haces algo, algo bueno tiene que salir...

MICROHISTORIA 15: Aurora se integra a la obra

...Para mí la obra en sí fue un gran paso que di, puesto que yo nunca había participado en obras, en el colegio nada, incluso en disertaciones tampoco las hacía en el colegio, prefería el rojo antes de pararme adelante. Acá cuando llegué yo llegué casi al final, las chiquillas tenían casi todo armado y me recibieron bien las chiquillas, me integraron, en la obra en sí me ha servido bastante, no sé si para reafirmarme a mí, mi personalidad, claro que no hablo mucho, yo soy la muda de la obra...

... el hecho de pararme en frente...

... mis hijas están orgullosas de mi, me lo han dicho las dos, una me ha visto actuar, la mayor no me ha visto, pero están orgullosas de mí porque estoy haciendo algo con mi vida, ellas siempre me vieron en un espacio pasivo, fuera de la enfermedad que tenía en sí, ellas me vieron en un estado muy pasivo, pero están orgullosas y eso me gusta mucho...

MICROHISTORIA 16: Laura lee sus textos en momentos de tristeza

... le comentaba a la Verito a las chiquillas cuando fueron el otro día a mi departamento, que también en los momentos que yo he estado muy triste, o agotada o agobiada, yo he leído mi texto y me ha ayudado, increíble, me ha ayudado...

... a reaccionar, y todo lo que tienes ahora, lo que tuviste hacia atrás y todo lo que tienes ahora, tienes un departamento, ha cambiado tu vida, estás llorando tal vez por algo que

tiene solución, antes tal vez no tenías la solución, todo era oscuro, no tenías una luz, no había una luz, yo no encontraba la luz en el camino, encontraba que suicidarse para mí era más fácil o más rápido que encontrar la solución...

MICROHISTORIA 17: Sonia lleva a su hija al psiquiatra

... fíjate que yo tengo, tengo 2 hijas, dos mujeres, grandes ya, ellas están casadas, pero... no es que sus maridos les peguen ni nada, yo creo que ellas son las... mas buenas para darles a ellos, pero yo encuentro... como he conocido, ya sé ahora que la violencia no es sólo la violencia física, que te peguen o que te traten mal, hay otros tipos de violencia también, entonces yo cuando les hablo a las chiquillas yo le digo “ustedes también sufren violencia”, sí, aunque gritoneen al marido y el marido les haga caso, pero es que hay otros tipos de violencia y ellas no, no reaccionan “no mamá tú estas equivocada”... mire, una de mis hijas el marido es drogadicto, pero él trabaja y le da toda la plata a ella, a ella no le falta nada en su casa, pero el consume, y yo le digo “pero Kathy, el consume, el día de mañana las niñas se van a dar cuenta” y ella “mamá no, pero si él no lo hace en la casa, que si esta lejos y...”

... lo justifica...

... lo justifica... y es por no, por... yo la llevé con una psiquiatra para que la aconsejara porque la hija mayor estaba sufriendo algo por ver al papá así, y ella le dice “por qué no lo dejas?, tienes que poner en la balanza, quienes están primero? Tus hijos o él?” y ella le dice “usted dejaría solo... porque es así mi hija, usted dejaría solo o dejaría abandonado a una persona con cáncer, porque él está enfermo”, esa es la justificación que ella da, porque él esta enfermo pero no quiere ayuda, yo siendo que hoy en día por mucho que las chiquillas, ella es profesional, entonces por mucho que sepan y estudien y todo igual se dejan violentar, igual sufren un grado, a lo mejor que no es que les peguen y esas cosas que nosotras hemos sufrido, pero es una violencia que está por debajo, que está como oculta.

... es lo que yo te decía, está tan oculto, que ni siquiera ellas mismas se dan cuenta, ni siquiera ellas, porque están tan sumidas en su trabajo, en sus niños y al final llegan a su casa tan cansadas, que lo único que quieren es llegar a su casa a acostarse y al otro día levantarse de nuevo a trabajar, que no...

MICROHISTORIA 18: Sonia intenta dejar a su esposo y su madre justifica la infidelidad

... porque el día que yo quise dejar a mi marido, cuando tenia sólo dos hijos, porque ahí ya me enteré que tenía otra mujer y todo, y me fui a la casa de mi mamá, porque es lo normal,

uno se va a la casa de la mamá, llego allá, estoy dos días y mi marido me va a buscar, y mi mamá “ahí esta el Juan”, “pero no mamá yo no quiero volver con él, tiene otra mujer”, y la otra mujer estaba embarazada, “pero como si es una aventura, es tu marido no puedes dejarlo ándate con él, ándate con él, que él te vino a buscar y está arrepentido, no puedes destruir tu matrimonio por una tontera”, para ella era una tontera, al final como yo no tenía ayuda de nadie más, me tuve que devolver con él...

MICROHISTORIA 19: Laura reacciona a una agresión en la calle.

... venía pasando un abuelito y viene el auto y casi me pasa el auto encima y yo me doy la vuelta enferma como estoy le digo “qué te pasa?”, entonces es una reacción, porque todos estamos conscientes, yo venia apenas, enferma y me dolía aquí y acá y el abuelito y yo creo que esa misma reacción tenemos las personas, estamos conscientes y sabemos lo que nos esta pasando algo ahí, pero hay algo ahí, un factor que está diciendo “quédate, quédate, quédate por comodidad, quédate por pobrecito, quédate, quédate, por algo me voy a quedar, yo me voy a quedar por eso...” y también me pasó a mi, muchas veces, aun sabiendo todo igual, “quédate Laura, no importa lo que sufras, tienes marido y estas súper bien, quédate” y esa es la parte donde nosotras hoy día con respecto a la obra estamos rescatando y decir “no! No!”...

MICROHISTORIA 20: Laura interviene en una pelea de dos hermanos en una micro.

... por ejemplo, el otro día en la micro un niño chico, el hermano menor tendría unos 12 años y la niña tendría 16 y le pego a la niña en la micro, y yo estaba al lado y yo dije “bueno, eso es un juego” y entonces llega otro niño y le dice “para que le pegas a tu hermana, le pasas pegando a tu hermana”, y yo miraba, y de repente me levanto y le digo “mira, tú bien machito ah?, o sea, te gusta pegarle a tu hermana, eso no se hace, y a la niña tu tienes, no te dejes pegar por tu hermano y por ningún varón, tienes que defender tu lugar”, al final decía, estoy en una postura en que estoy con las antenas paradas por eso decía paradita y no, “tienes que tener una postura donde te tienes que hacer valer”, porque yo le dije “si tú le aguantas a tu hermano que te cachetee, que te piñizques y eso, el día de mañana le vas a aguantar a tu pololo y después le vas a aguantar a tu marido”, “no mijita”.

MICROHISTORIA 21: Laura se reencuentra con un pololo de adolescencia

... por ejemplo un ex pololo que yo pololié cuando era adolescente llegó a mi vida, y que emoción, que emoción y me pase todos estos rollos, que lindo, lo que iba a hacer, fantástico, que fue el primer amor de mi vida, pero lo que yo no tome en cuenta, por eso

digo que uno se va en la volada romántica, que yo no me di cuenta que el tiempo había pasado y que resulta que nosotros nos dejamos de ver 20 años y 20 años que el formó su vida y cambió su vida y que yo también, por lo tanto al volvernos a encontrar ya no éramos lo pajaritos que teníamos una edad donde éramos amorosos, inocentes, no, habían pasado muchas, muchas cosas y eso yo me lo salté, y hoy en día estoy haciendo un mea culpa de eso y digo no, ya no no, no tengo porque acelerarme románticamente a una relación pasada, tengo que ser mas aterrizada, y ahí donde yo digo que soy demasiado aterrizada, porque volver a pasar lo mismo, no quiero volver a pasar lo mismo por ser acelerada, por el romanticismo y por la cosita y que se yo, no, voy a ser yo misma no más...

... fijate que lo que me pasa es la desconfianza, me he vuelto como muy... o sea, si tenía seis sentidos, ahora tengo doce, la verdad no es que vaya a desconfiar de ti, un hombre, no, "sí, muy bien, ya", ahí no más, que tampoco estoy como antes que yo me decían "te invito a tomar un café", y yo "que rico, vamos a tomar un café, hace tiempo que no me tomo un café", ahora no "tengo mucho que hacer, no puedo hoy día", ahora es mi tiempo, yo dispongo no disponen de mí, es mi tiempo...

Pero lo que veo... a mí lo que me admira es muchas veces las mujeres, las chicas, las mujeres jóvenes que dicen "voy a buscar marido para que me mantenga", yo tengo una sobrina que dice que ella quiere esposo nada más que para ser dueña de casa y que la mantuvieran, yo le digo, imagínate la edad que tengo yo, "a la edad tuya búscate, no se po`, ser profesional, una vida, pero un marido para que te mantenga?" no sé, a lo mejor porque pensaba igual yo en mis tiempos, era un poquito mas rebelde, pero buscaba ese tipo de cosas, pero no, no, veo a la mujer que hoy tenemos la capacidad de decir no, stop, hasta acá no más, ya no aguantamos como antes...

... es que yo decía siempre, que hasta hace poco, después de haber escrito la obra, "no si es una decisión mía, no quiero a nadie en mi vida", pero yo lo andaba buscando igual, buscaba al sostenedor, buscada al novio, buscaba al amante, al amigo, al todo junto, y después uno se da cuenta que estás... pero, que te pasa!!, estás volviendo atrás, y ahí estaba los momentos que yo decía recién, de soledad, que pena, que ganas de tener a alguien que te haga una tacita de té, estoy enfermita, entonces, lo leo de nuevo y digo "no po`, por algo quise cambiar mi vida, tomé la decisión, tomo la decisión, de estar sola, de estar con mi Pupy, mi gato, y estar sola..."

...ya no es el príncipe, a píncipe, porque yo soñaba con el príncipe...

... Yo creo que si llegara un candidato a mi vida tendría que ser un análisis pero (risas)... la verdad es que no es prioridad, en mi caso no, estoy tan cómoda... estoy en mi cama grande, con mi Pupy, el Rayo y la Sapy... si llegara el pastel...

MICROHISTORIA 22: Retoman los ensayos y se reapropian de la obra

... Claudia nos llamó a cada una y nos citó en su casa para partir “bueno, en qué estamos? Quieren seguir?, listo!”, y todo empezó a formarnos y nuevamente a juntarnos, y ahora estamos en una fase en que se va a inscribir la obra...

... le preguntamos a la Vero también si nos podía ayudar y no tuvo ningún problema... organizarnos... darnos ideas...

... a organizarnos, hacer unos escritos, a replantearnos en el fondo y a recuperar lo nuestro, porque Aditi agarro esto y ...

... o sea, recuperar la obra...

.... apropiarnos de algo que era nuestro...

... así que nosotras dijimos y “upa chalupa” dijo la Vero... así que sacándole algunas cosas a la obra que nos daba lata, que a ninguna le gustaba... dejamos lo nuestro...

.... se agregamos otras cositas también que tiene mucho que ver con lo que está pasando actualmente... la obra se trata de la violencia, entonces...

.... ya no va a tener tantas cosas chistosas...

.... ese va a ser el sentido y ese es el punto...

... es hacer conciencia con respecto a eso...

... pero lo ideal fuese que presentásemos la obra en distintos lugares y saliéramos a la vez de la quinta región y recorrer Chile, o sea, son sueños a largo plazo y metas altas, pero sería lo ideal recorrer nuestro país presentando la obra y así contándosela a mujeres...

... postulando a proyectos...

.... postular a proyectos, el FONDART...

.... la queremos llevar a Municipalidades, o sea, por nosotras que todo el mundo lo vea... ahora, tenemos claro que algunas veces se va poder cobrar y otras que no se va a poder cobrar, y ahí esta lo que nosotras queremos, donde no hay plata para pagar, no importa, tan contentas como siempre y entregar lo mejor de nosotras donde más se pueda...

.... mientras más nos vean...

... en colegios, en juntas de vecinos, en todas partes, porque la violencia esta en todas partes...

... nuestro sueño es hacernos famosas (risas)... llegar a la televisión... Ser actriz es mi sueño de toda la vida... entonces yo feliz, feliz...

...recorrer lugares, llegar a todos lados...

... también, llegar lo más que se pueda a difundir lo que nosotras hacemos, para que vean que a pesar de estar con él se puede salir de la violencia, porque yo ahora no aguanto ni que me diga pío

... para mí los sueños, más que sueños son proyectos, y son proyectos mientras nosotras nos mantengamos con la fuerza, la unión...

... y la voluntad, y que Dios permita que en todo nos vaya bien vamos a viajar, vamos salir adelante, vamos a contar nuestras vidas, nuestras historias y lo más probable es que nos toque viajar al extranjero...

... claro porque las ONG muchas veces son de fuera, entonces, todas estamos colocando nuestro granito de arena pero gigante, no es un granito pequeño bebé... es una roca, y tener la disposición...

... sin perder el objetivo que es ayudar... a otras mujeres...

... sin perder el objetivo principal...

MICROHISTORIA 23: Se inicia el trabajo grupal en Huito

... sabes qué? Yo creo que a nosotras nos quedo así como, nos encantó, y creo que las voy a representar a todas, era de esto cuando nos juntábamos con la Vero en Huito...

... es que ese fue como el principio de ...

... es que nos sentábamos en el suelo...

... nos sacábamos los zapatos, relajarse, yoga, otras veces había tambores, teníamos cuencos, recibíamos a otras mujeres, conversábamos, el darse el tiempo de escuchar estas historias, de reírse un rato...

... compartir un té, unas galletas...

... yo creo que eso fue, no sé si ustedes?? Una necesidad de que llegara el jueves, y falta tanto para la próxima semana...

... y fue un plan piloto en realidad...

... que la semana llegara rápido... la asistencia a esos talleres, yo creo que era casi del 100%... fantástico... era esperar para llegar...

... y esperábamos...

... las cartas, flores de Bach un día, dibujen esto, analicemos el dibujo, hablemos del hombre en sí... era tanto... fue fantástico

... no era tanto la terapia de sentarse y conversar, lo que estamos haciendo ahora por ejemplo, era todo lo que se hacía en ese lugar, era todo lo que la Claudia estaba hablando...

... no era algo formal, sentarse así, era distinto... y a veces teníamos puro té y el té lo tomábamos, y había una naranja y la compartíamos, era, no sé, un espacio para relajarte... en un rato estábamos todas con las patas pa' arriba hablando, maravilloso, y así pasábamos una hora, y a veces eran dos, y acuérdate que empezamos con una hora y a veces estábamos toda la mañana... la Vero decía que tenía que irse al Centro y nosotras "todavía no"... nadie se quería ir... eso fue fantástico...

... era muy rico...

... era de uno, era íntimamente de uno...

... Que se involucren con nuestras historias... porque para nosotras la Vero hoy en día ya no es nuestra terapeuta, es nuestra amiga, porque esa amistad nació de que ella nos hacía una terapia, y eso también es... que la psicóloga, la persona que esté ahí se involucre... que se interese, que te trate de ayudar, que te diga, que te aconseje, que si estás mal te tire las orejas, te diga "tú estas mal, tú estás actuando así, asa", es muy bueno, es muy bonito... es un proceso que hemos aprendido, fue muy bueno...

... y andábamos a pata pelá, nos arrastrábamos...

MICROHISTORIA 24: Sonia participa en curso de manicure por buena voluntad de la secretaria

... y además que hay hasta cierta edad, si tampoco es hasta que tengas 100 años... yo en este minuto no puedo postular a ninguna cosa, por ejemplo si a mi me dijeran que hay un curso en la casa taller, la casa taller es hasta los 60, y el año pasado cuando hice el curso de manicure la niña me dijo "tú te ves regia, ni pareciera que tienes 61" y me inscribió igual e hice el curso, pero la otra secretaria... buena onda de la niña que me inscribió, pero la otra secretaria, ayer conversando con una amiga, esta niña había inscrito a mucha gente de la tercera edad, las echo a todas, y con unas groserías bakán, y mi amiga que es bien buena para hablar, parecida a ella, fue a hablar con el alcalde, y el alcalde la llamó a su casa con el intendente al lado, y ella le dijo "si, ella nos echó, con los garabatos que nos echó..."

... pero no te llaman, yo estoy inscrita hace no sé cuanto tiempo en la OMIL, jamás me han llamado, yo estoy por cuidado de enfermo...

... yo estuve en el ético, me inscribí en la OMIL, porque me exigían inscribirme en la OMIL, estoy postulando al FOSIS y todavía no me sale nada, y la chica que me ve me dijo que era muy probable que no me saliera ya, yo no sé si habrán dado las listas ya...

MICROHISTORIA 25: Surge la idea apoyar a otras mujeres

... eso surge cuando uno está más sana, no sé si sana será la palabra, o es sana al 100%, pero cuando uno se siente más restaurada, uno dice "chuta yo puede hacerlo, mira como estoy ahora, mira lo que soy capaz, y porque otras mujeres no puede hacer esto, como yo le comunico a otras mujeres que es dura la pelea, que cuesta, que uno muchas veces tiene ganas de mandar todo a la cresta, y volver de repente, cómo le comunico a otras mujeres que se puede salir de la violencia, que el camino cuesta, que es largo, pero se puede", ahí viene la vuelta de mano, hagamos algo, contemos para que otras mujeres lo hagan, lo intentes, porque esta historia también podría ser contada por otras mujeres que también han sido violentadas, y bonito po'... escuchar otras historias...

... y yo creo que las ganas de devolver porque a lo mejor a nosotras nos tocaron buenas terapeutas, hicieron un buen trabajo con nosotras, entonces como devolver a las terapeutas, como una gracias...

... al Centro, que os daba la oportunidad de que la Vero pidiera permiso, que fuera para allá, que muchas veces no llegaba a la hora porque la reteníamos... era eso, devolver la mano...

... también como decía Claudia “tú puedes hacerlo, tú puedes tener una reflexión en tu vida”, a lo mejor no va a ser altiro, te va a dar vuelta, te va a dar vuelta, pero va a llegar un momento en que tu vas a decir “por qué me estas piñizando, por qué me estás levantando la voz” uno puede decir “no, no, merezco tu respeto”, esa es la finalidad...

... te puedo leer algo que está en la obra?? . Dice así: “al fin y al cabo lo que cada una ha vivido es para vincularnos y ayudarnos, ser mas cooperadora con nosotras mismas, dar la mano a la que está caída, o las dos manos para recogerla del fango, del cual muchas creen no podrán salir”, eso lo escribió la Maureen y es la realidad, porque para eso estamos acá, para ayudarnos entre nosotras...

MICROHISTORIA 26: Laura recibe ropa para que pueda vender en la feria

... que nos brindaron su apoyo, que nos apapucharon, porque yo llegué muchas veces muy mal, me acuerdo que la señorita Viviana me regaló ropa y yo la vendí con mi carrito en la feria, y nunca se me va a olvidar eso, porque es parte de mi vida, no solamente recibí el apoyo y la orientación, sino también vieron la necesidad que podría tener en su momento y me apoyaron...

Anexo 6: Carta de Autorización de Publicación de Resultados – SERNAM Región de Valparaíso.

SERVICIO NACIONAL
DE LA MUJER

Valparaíso, miércoles 13 de Abril de 2016

Señora
Paulina Catalán Cortés
Psicóloga – Investigadora
Centro de la Mujer de Valparaíso
Candidato a Magíster Psicología Clínica
Universidad de Valparaíso
Presente

De mi consideración:

Es de mi conocimiento la existencia de la investigación “**Lotus de Verano, Historias de sobrevivientes de Violencia de Pareja. Creación y Montaje de una obra dramática como estrategia de elaboración de la experiencia de violencia**”, como requisito para la titulación del programa de Magíster en Psicología Clínica de la Universidad de Valparaíso, autorizo el uso de los datos resultados de esta investigación. Es por ello motivo que junto con felicitarla y desearle el mayor de los éxitos.

Por otra parte, le solicito que previa a la publicación de la información, se haga una exposición al equipo de la Unidad de Violencia contra la Mujer de la Dirección Regional de Servicio Nacional de la Mujer, con el fin de ver la pertinencia de la presencia de algún representante del Nivel Central en una futura exposición de los datos recotgidos.

Saludos cordiales,


WALESKA CASTILLO LÓPEZ
Directora Regional SERNAM

Anexo 7: Carta de apoyo de Centro de Atención Psicológica Universidad de Valparaíso



Valparaíso, 13 de enero de 2016
N°01-2016

Señores/as
Comité de Bioética
Facultad de Medicina
Universidad de Valparaíso
Presente

Ref: Informa apoyo de proceso de investigación de postgrado para Tesis Postgrado de la Escuela de Psicología Universidad de Valparaíso.

Por medio de la presente, se informa a este Comité que el Centro de Psicología Clínica (CAPSI) de la Escuela de Psicología de esta Universidad, dispone y ofrece el servicio de psicoterapia gratuita a aquellos casos que requieren de atención terapéutica y que fuesen pesquisados a lo largo de cualquier proceso de investigación.

En particular a este caso, la entidad de CAPSIS se compromete a extender este servicio a los entrevistados que evidencien alteraciones de salud mental como resultado del proceso de investigación denominado "**Lotus de Verano. Historias de sobrevivientes de violencia intrafamiliar. Creación y montaje de una obra dramática como estrategia de elaboración de la experiencia de violencia de pareja**".


Dicha investigación está siendo ejecutada por la estudiante del "Magister en Psicología Clínica".

- Paulina Andrea Catalán Cortes, rut: 15.029.902-0

El profesor guía a cargo es el Sr. Carlos Varas Alfaro

Sin otro particular.




JAVIER MORÁN
Coordinador CAPSI
Escuela de Psicología
Universidad de Valparaíso